

ROCKSHOX

LYRIK

YARI

2019-2022 LYRIK
2019-2023 YARI



MANUAL DE MANTENIMIENTO



¡LA SEGURIDAD ES LO PRIMERO!

Nos preocupamos por USTED. Siempre que realice alguna operación de mantenimiento de productos RockShox, utilice gafas de seguridad y guantes protectores. ¡Protéjase! ¡Utilice indumentaria de seguridad!

⚠️ ADVERTENCIA - DISPOSITIVO PRESURIZADO

Los productos de suspensión pueden contener aire a presión, nitrógeno, resortes y aceite.

Utilice siempre gafas de seguridad homologadas (ANSI Z87.1, EN166 EU) al realizar tareas de mantenimiento en un producto de suspensión (horquilla de suspensión, amortiguador trasero, tija de sillín). No llevar las gafas de seguridad adecuadas puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

Mantenimiento de RockShox

Le recomendamos que confíe el mantenimiento de su suspensión RockShox a un mecánico de bicicletas cualificado. Para el mantenimiento de las suspensiones RockShox se necesitan conocimientos sobre componentes de suspensión, así como herramientas especializadas y líquidos o lubricantes especiales. No seguir los procedimientos descritos en este manual de mantenimiento puede provocar daños al componente y anular la garantía.

Visite www.sram.com/service para ver el último *Catálogo de piezas de repuesto de RockShox* e información técnica. Para obtener información sobre pedidos, contacte con su distribuidor o representante local de SRAM.

La información contenida en esta publicación está sujeta a modificaciones sin previo aviso.

El aspecto del producto podría no coincidir con el de las imágenes contenidas en esta publicación.



Para obtener información sobre reciclaje y cumplimiento de la normativa medioambiental, visite www.sram.com/en/company/about/environmental-policy-and-recycling.

Precauciones y advertencias de seguridad relativas a la suspensión

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para evitar lesiones graves o la muerte, DEBE comprender y seguir la información de seguridad de este documento.

⚠️ ADVERTENCIA - DISPOSITIVO PRESURIZADO

Los productos de suspensión pueden contener aire a presión, nitrógeno, resortes y aceite.

Utilice siempre gafas de seguridad homologadas (ANSI Z87.1, EN166 EU) al realizar tareas de mantenimiento en un producto de suspensión (horquilla de suspensión, amortiguador trasero, tija de sillín).

NO intente desmontar un producto de suspensión antes de que esté completamente despresurizado. Antes de intentar desmontar un producto de suspensión, siga los procedimientos de despresurización y retire la válvula de aire según se indique.

Al realizar el mantenimiento de un producto de suspensión, mantenga los ojos, la cara y el cuerpo alejados de piezas o lubricantes que puedan salir despedidos repentinamente a alta presión. NO dirija ninguna pieza de suspensión presurizada hacia una persona.

NO intente perforar, aplastar o quemar ningún producto de suspensión ensamblado.

El incumplimiento de estas medidas preventivas puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

⚠️ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado.

Para evitar la separación de piezas, se debe aplicar sellaroscas según se indique. Si no se aplica sellaroscas, las piezas se podrían separar.

Los anillos de retención deben estar completamente asentados en su ranura. Confirme que el anillo de retención esté completamente asentado en su ranura después de la instalación.

No utilice vinagre de ningún tipo para limpiar las piezas de un producto de suspensión RockShox. El vinagre puede causar daños permanentes en las piezas que, con el tiempo, **pueden provocar fallos estructurales en el producto.**

El incumplimiento de estas medidas preventivas puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

⚠️ ADVERTENCIA

No ingiera aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador. La ingestión puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE. En caso de ingestión de aceite, líquido, grasa, lubricante o limpiador, acuda inmediatamente al médico.

⚠️ PRECAUCIÓN

Los productos de suspensión pueden contener lubricantes que provoquen irritaciones cutáneas. Utilice siempre guantes de nitrilo para realizar el mantenimiento de productos de suspensión. No proteger adecuadamente la piel puede provocar irritaciones. Busque atención médica si su piel se ve afectada negativamente por cualquier tipo de aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador de suspensiones.

Utilice siempre gafas de seguridad. No deje que aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador entre en contacto con los ojos o la cara. En caso de irritación, acuda inmediatamente al médico.

Tenga cuidado al trabajar con herramientas y piezas afiladas. No utilice nunca herramientas afiladas cubiertas de aceite o grasa. Limpie y elimine todo el aceite y grasa de las manos, guantes y herramientas antes de trabajar con herramientas o piezas afiladas. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales.

Durante el mantenimiento, ponga en el suelo un recipiente para recoger el aceite, justo debajo del producto, para recoger los fluidos drenados o derramados. Para evitar resbalones y caídas, y posibles lesiones o daños, limpie inmediatamente cualquier aceite, fluido, grasa o lubricante del suelo de la zona de trabajo.

CONTENIDO

MANTENIMIENTO DE ROCKSHOX	3
PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD RELATIVAS A LA SUSPENSIÓN	3
PREPARACIÓN DE LAS PIEZAS Y PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO	6
PREPARACIÓN DE LAS PIEZAS	6
PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO	6
IDENTIFICACIÓN DEL CÓDIGO DE MODELO	7
GARANTÍA Y MARCA REGISTRADA	7
PIEZAS, HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS	8
INTERVALOS DE MANTENIMIENTO RECOMENDADOS.....	9
ANOTE LOS AJUSTES	9
VALORES DE PAR.....	10
LUBRICANTE Y VOLUMEN DE ACEITE	11
VISTA DE DESPIECE	12
2021-2022 (C3) LYRIK ULTIMATE (RC2) - DEBONAIR	12
2021-2022 (C3) LYRIK ULTIMATE (RC2) - DUAL POSITION AIR	13
2019 (C1) LYRIK RC2 / 2020 (C2) LYRIK ULTIMATE (RC2) - DEBONAIR	14
2021-2022 (C3) LYRIK ULTIMATE (RCT3) - DEBONAIR	15
2021-2022 (C3) LYRIK ULTIMATE (RCT3) - DUAL POSITION AIR.....	16
2019 (C1) LYRIK RCT3 / 2020 (C2) LYRIK ULTIMATE (RCT3) - DEBONAIR	17
2021-2022 (C3) LYRIK SELECT+ - DEBONAIR.....	18
2021-2022 (C3) LYRIK SELECT+ - DUAL POSITION AIR	19
2019 (C2) LYRIK RC / 2020 (C2) LYRIK SELECT+ - DEBONAIR	20
2021-2022 (C3) LYRIK SELECT - DEBONAIR.....	21
2021-2022 (C3) LYRIK SELECT - DUAL POSITION AIR	22
2020 (C2) LYRIK SELECT - DEBONAIR	23
2021-2023 (B3) YARI RC - DEBONAIR.....	24
2021-2023 (B3) YARI RC - DUAL POSITION AIR	25
2019-2020 (B1) YARI RC - DEBONAIR	26
2019 (B1) YARI CHARGER DAMPER RC - DEBONAIR	27
DESMONTAJE Y MANTENIMIENTO DEL BRAZO INFERIOR	28
MANTENIMIENTO CADA 50/200 HORAS	
EXTRACCIÓN DEL BRAZO INFERIOR	28
MANTENIMIENTO CADA 50 HORAS	
MANTENIMIENTO DEL BRAZO INFERIOR	34
MANTENIMIENTO CADA 200 HORAS	
MANTENIMIENTO DE LA JUNTA DEL BRAZO INFERIOR.....	36
MANTENIMIENTO DEL RESORTE NEUMÁTICO - DEBONAIR	39
EXTRACCIÓN DEL RESORTE NEUMÁTICO	39
CAMBIO DE RECORRIDO DEL RESORTE NEUMÁTICO Y ELEMENTOS BOTTOMLESS TOKEN (OPTATIVO)	44
DEBONAIR - AJUSTE DEL RECORRIDO Y ELEMENTOS BOTTOMLESS TOKEN - LYRIK	44
DEBONAIR - AJUSTE DEL RECORRIDO Y ELEMENTOS BOTTOMLESS TOKEN - YARI	44
INSTALACIÓN DE BOTTOMLESS TOKEN (OPTATIVO)	45
INSTALACIÓN DEL RESORTE NEUMÁTICO	46
MANTENIMIENTO DEL MUELLE NEUMÁTICO - DUAL POSITION AIR (DPA)	51
EXTRACCIÓN DEL MUELLE NEUMÁTICO.....	51
CAMBIO DE RECORRIDO DEL MUELLE NEUMÁTICO Y BOTTOMLESS TOKEN (OPTATIVO).....	56
DUAL POSITION AIR - RECORRIDO Y AJUSTE DE BOTTOMLESS TOKEN - LYRIK AND YARI.....	56
INSTALACIÓN DE BOTTOMLESS TOKEN (OPTATIVO)	56
INSTALACIÓN DEL MUELLE NEUMÁTICO	57
MANTENIMIENTO DEL CHARGER 2 DAMPER/CHARGER 2.1 DAMPER	62
EXTRACCIÓN DEL AMORTIGUADOR	62
MANTENIMIENTO DEL AMORTIGUADOR	66
MONTAJE DEL AMORTIGUADOR.....	70
PURGADO DEL AMORTIGUADOR.....	72
PRUEBA DE BLOQUEO O COMPRESIÓN.....	75
INSTALACIÓN DEL AMORTIGUADOR.....	76
MANTENIMIENTO DE CHARGER DAMPER RC	81

MANTENIMIENTO CADA 200 HORAS

EXTRACCIÓN DEL AMORTIGUADOR 81
MANTENIMIENTO DEL AMORTIGUADOR 82
CONJUNTO DEL AMORTIGUADOR 86
PRUEBA DE COMPRESIÓN 90
INSTALACIÓN DEL AMORTIGUADOR 91

MANTENIMIENTO DEL AMORTIGUADOR MOTION CONTROL..... 92

EXTRACCIÓN DEL AMORTIGUADOR 92
MANTENIMIENTO DEL AMORTIGUADOR 94
INSTALACIÓN DEL AMORTIGUADOR DE REBOTE 96
INSTALACIÓN DEL AMORTIGUADOR DE COMPRESIÓN 98

CONJUNTO DEL BRAZO INFERIOR100

MANTENIMIENTO CADA 50/200 HORAS

INSTALACIÓN DEL BRAZO INFERIOR 100

Preparación de las piezas

Retire el componente de la bicicleta para realizar el mantenimiento.

Desconecte y retire el cable remoto o el manguito hidráulico de la horquilla o el amortiguador trasero, si corresponde. Si desea obtener más información sobre los controles remotos RockShox, hay manuales de usuario disponibles en www.sram.com/service.

Limpie el exterior del producto para evitar que puedan contaminarse las superficies de las piezas de sellado internas.

Procedimientos de mantenimiento

Durante el mantenimiento deben realizarse los procedimientos siguientes, salvo que se especifique lo contrario.

Limpie la pieza con limpiador de suspensiones RockShox o alcohol isopropílico y un paño limpio que no desprenda pelusa. En los lugares de difícil acceso (por ejemplo, tubo superior, brazo inferior), envuelva un paño limpio y sin pelusa alrededor de una clavija no metálica para limpiar el interior.

Limpie la superficie de sellado de la pieza e inspecciónela en busca de arañazos.

⚠️ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

NO utilice vinagre de ningún tipo para limpiar las piezas de un producto de suspensión RockShox. El vinagre puede causar daños permanentes en las piezas que, con el tiempo, pueden provocar fallos estructurales en el producto, lesiones graves y, en última instancia, la muerte.



Sustituya la junta tórica o de estanqueidad por otras nuevas del kit de mantenimiento. Utilice los dedos o un punzón para perforar y retirar la junta tórica o de estanqueidad antiguas.

Aplique grasa a la junta tórica o de estanqueidad nuevas.

AVISO

No arañe ninguna de las superficies de sellado durante el mantenimiento del producto. Los arañazos pueden provocar fugas. Consulte el catálogo de piezas de repuesto para sustituir la pieza dañada.



Utilice mordazas blandas de aluminio al colocar una pieza en un tornillo de banco.

Apriete la pieza con una llave dinamométrica hasta el valor de par indicado en la barra roja. Cuando utilice una llave dinamométrica con vaso de pie de gallo, instale el vaso con un ángulo de 90 grados con respecto a la llave dinamométrica.

⚠️ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



Identificación del código de modelo

El código de modelo del producto y los detalles de las especificaciones pueden identificarse mediante el número de serie del producto. Los códigos de modelo se usan para identificar el tipo de producto, el nombre de la serie, el nombre del modelo y la versión del producto asociada al año del modelo de producción. Los detalles del producto se usan para identificar las piezas de repuesto, el kit de mantenimiento y la compatibilidad del lubricante.

Ejemplo de código de modelo: **FS-LYRK-SEL-C3**

FS = Tipo de producto - **Front Suspension (suspensión delantera)**

LYRK = Plataforma/serie - **Lyrik**

SEL = Modelo - **Select**

C3 = Versión - (**C** - tercera generación, **3** - tercera iteración)

Para identificar el código del modelo, localice el número de serie del producto e introdúzcalo en el campo **Search by Model Name or Serial Number** (Buscar por nombre de modelo o número de serie) en www.sram.com/service.

Garantía y marca registrada

Para obtener información sobre la garantía de SRAM, visite: www.sram.com/warranty.

Para obtener información sobre la marca comercial SRAM, visite: www.sram.com/website-terms-of-use.

Piezas

- Kit de mantenimiento cada 200 horas para RockShox Lyrik o Yari DebonAir
- Kit de mantenimiento cada 200 horas para RockShox Lyrik o Yari Dual Position Air

Elementos de seguridad y protección

- Delantal
- Paños limpios que no desprendan pelusa
- Guantes de nitrilo
- Recipiente para recoger el aceite
- Gafas de seguridad

Lubricantes y líquidos

- Sellarrosas Loctite Blue 242 (Motion Control)
- Sellarrosas Loctite 2760 rojo de alta resistencia (2019 DebonAir)
- Aceite para suspensiones Maxima PLUSH Dynamic Suspension Lube Heavy o RockShox 0w-30
- Aceite para suspensiones Maxima PLUSH Dynamic Suspension Lube Light o RockShox 0w-30
- Aceite para suspensiones Maxima PLUSH 3wt o RockShox 3wt (Charger 2 Damper, Charger 2.1 Damper, Charger Damper RC)
- Aceite para suspensiones RockShox 5wt (Motion Control)
- Limpiador de suspensiones RockShox o alcohol isopropílico
- Grasa de sellado dinámico RockShox Dynamic Seal Grease o grasa SRAM Butter

Herramientas RockShox

- Jeringa de purgado RockShox
- RockShox Charger RC/RL bloques de tornillo (Charger Damper RC)
- Herramienta de instalación de juntas antipolvo RockShox (35 mm) o [herramienta de instalación de juntas antipolvo sin brida RockShox x Abbey Bike Tools 35 mm](#)
- Bomba para amortiguadores RockShox
- Herramienta de casete/tapa superior RockShox (3/8" / 24 mm) o [herramienta de casete/tapa superior RockShox x Abbey Bike Tools](#)
- Herramienta para válvulas Schrader RockShox

Herramientas para bicicletas

- Soporte de trabajo para bicicletas
- Herramienta de casete
- Desmontador de ruedas de descenso
- Pieza adaptadora de aluminio para tornillo de banco para ejes Park Tool AV-4 o AV-5
- Bomba de amortiguador

Herramientas comunes

- Compresor de aire con boquilla de pistola
- Tornillo de banco y adaptadores de mordaza blandos de aluminio
- Pie de gallo de 15 y 23 mm
- Destornillador de punta plana (Dual Position Air)
- Vasos hexagonales de 2, 2,5, 5 y 6 mm
- Llaves Allen de 2, 2,5, 5 y 8 mm
- Alicates para anillos de retención interiores - grandes
- Varilla larga de plástico o madera
- Alicates de punta fina
- Llaves de boca de 12, 15 y 23 mm
- Punzón
- Mazo de goma o de plástico
- Llave de cinta de goma
- Vasos de 10, 12, 13 y 24 mm o [vaso RockShox x Abbey Bike Tools 24 mm](#)
- Llave de vaso
- Vaso TORX T10
- Llave TORX T10
- Llave dinamométrica

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Siempre que trabaje con aceite para suspensiones, utilice gafas de seguridad y guantes de nitrilo.

Ponga en el suelo un recipiente para recoger el aceite, justo debajo de la zona donde vaya a trabajar con la horquilla de suspensión.

⚠ PRECAUCIÓN

Durante el mantenimiento, ponga en el suelo un recipiente para recoger el aceite, justo debajo del producto, para recoger los fluidos drenados o derramados. Para evitar resbalones y caídas, y posibles lesiones o daños, limpie inmediatamente cualquier aceite, fluido, grasa o lubricante del suelo de la zona de trabajo.

AVISO

Compruebe si hay arañazos en cada una de las piezas. No arañe ninguna de las superficies de sellado durante el mantenimiento de la suspensión. Los arañazos pueden provocar fugas.

Cuando necesite cambiar juntas tóricas o de estanqueidad, utilice los dedos o un punzón para retirarlas. Pulverice alcohol isopropílico sobre cada una de las piezas y límpielas con un paño limpio que no desprenda pelusa.

Aplique grasa de sellado dinámico RockShox Dynamic Seal Grease o grasa SRAM Butter a las nuevas juntas tóricas y de estanqueidad.



Grasa de sellado dinámico RockShox Dynamic Seal Grease o grasa SRAM Butter

Intervalos de mantenimiento recomendados

Para que su producto RockShox se encuentre siempre en perfecto estado de funcionamiento, es necesario un mantenimiento periódico. Respete este calendario e instale las piezas de los kits de mantenimiento que correspondan a los intervalos recomendados a continuación. En el catálogo de piezas de repuesto de RockShox, en la página www.sram.com/service, encontrará información detallada sobre el contenido de cada kit de repuesto.

Intervalo de mantenimiento	Mantenimiento	Ventaja
Cada vez que monte	Limpiar la suciedad que pueda haber en las juntas antipolvo y en los tubos superiores	Prolonga la vida útil de la junta antipolvo
		Reduce al mínimo los daños en los tubos superiores
		Reduce al mínimo la contaminación del brazo inferior
Cada 50 horas	Realizar el mantenimiento del brazo inferior	Restablece la sensibilidad ante pequeños baches
		Reduce la fricción
		Prolonga la vida útil de los cojinetes
Cada 200 horas	Realizar el mantenimiento del amortiguador y del resorte	Prolonga la vida útil de la suspensión
		Restablece la sensibilidad ante pequeños baches
		Restablece el buen funcionamiento de la amortiguación

A note los ajustes

Utilice la tabla siguiente para anotar los ajustes de la suspensión a fin de usarlos para devolver la suspensión a los valores previos al mantenimiento. Anote las fechas de las intervenciones para llevar un control de los intervalos de mantenimiento.

Intervalo de mantenimiento	Fecha del mantenimiento	Presión de aire	Ajuste de rebote: cuente el número de clics mientras gira a tope el regulador de rebote en sentido antihorario.	Ajuste de compresión baja (LSC) y alta (HSC): cuente el número de clics mientras gira a tope los reguladores de compresión en sentido antihorario.	
				LSC	HSC (RC2)
50					
100					
150					
200					

Valores de par

Pieza	Herramienta	Par de apriete
Tuerca del eje del resorte neumático	Llave Allen de 8 mm y vaso de 12 mm	3,3 N•m
Tornillo de purgado - cabezal de sellado del amortiguador de rebote (Charger 2 Damper y Charger 2.1 Damper - Lyrik)	Vaso TORX T10	1,7 N•m
Pernos inferiores	Vaso hexagonal de 5 mm	7,3 N•m
Elementos Bottomless Token	Llave Allen de 8 mm y herramienta de montaje de casetes o tapa superior RockShox de 24 mm (u otra herramienta estándar para casetes)	4 N•m
Amortiguador de compresión en el tubo del cartucho (Charger Damper RC - Yari)	Vaso de 24 mm o herramienta de casete/ tapa superior RockShox (o herramienta de casete estándar)	9 N•m
Pistón del amortiguador de rebote (Motion Control RC - Yari)	Llave de pata de cuervo de 15 mm	3,2 N•m
Tuerca de retención - Mando de ajuste Dual Position Air	Vaso de 10 mm	2 N•m
Tornillo de retención - mando de compresión y carrete del control remoto (Charger 2 Damper y Charger 2.1 Damper - Lyrik)	Vaso hexagonal de 2 mm	1,2 N•m
Tornillo de retención - mando de compresión y carrete del control remoto (Charger Damper RC - Yari)	Vaso hexagonal de 2,5 mm	1,4 N•m
Tornillo de retención - mando de compresión y carrete del control remoto (Motion Control - Yari)	Vaso hexagonal de 2,5 mm	1,2 N•m
Cabezal de sellado - amortiguador de rebote (Charger 2 Damper y Charger 2.1 Damper - Lyrik)	Pie de gallo de 23 mm	5,1 N•m
Tornillo de fijación - mando del regulador de rebote	Vaso hexagonal de 2,5 mm	0,9 N•m
Tornillo de fijación del collarín de tope del cable del control remoto	Vaso hexagonal de 2 mm	0,4 N•m
Tapas superiores	Vaso de 24 mm o herramienta de casete/ tapa superior RockShox (o herramienta de casete estándar)	28 N•m

Lubricante y volumen de aceite

Año del modelo	Horquilla	Modelo	Amortiguador					Resorte							
			Amortiguador	Tubo superior			Brazo inferior		Resorte	Tubo superior			Brazo inferior		
				Viscosidad del aceite	Altura de aceite* (mm)	Volumen (mL)	Aceite**	Volumen (mL)		Aceite**	Volumen (mL)	Grasa	Aceite**	Volumen (mL)	
(+)	(-)														
2019	Lyrik	RC2 RCT3 RCT R† RC RC R†	Charger 2	Maxima PLUSH 3wt	-	Purgado									
2019	Yari	RC	Charger RC												
2019-2020			Motion Control	RockShox 5wt	100-106	180									
2020	Lyrik Ultimate	RC2 RCT3	Charger 2				Maxima PLUSH Dynamic Suspension Lube Light	10	DebonAir	Maxima PLUSH Dynamic Suspension Lube Heavy	3	1	SRAM Butter Grease Grasa para pistones neumáticos	Maxima PLUSH Dynamic Suspension Lube Light	10
	Lyrik Select+	RC		Charger RC											
	Lyrik Select														
2021-2022	Lyrik Ultimate	RC2 RCT3	Charger 2.1				DebonAir	Dual Position Air							
	Lyrik Select+	RC		Charger RC											
	Lyrik Select														
2021-2023	Yari	RC	Motion Control	RockShox 5wt	100-106	180	DebonAir								
	Yari (29+)														

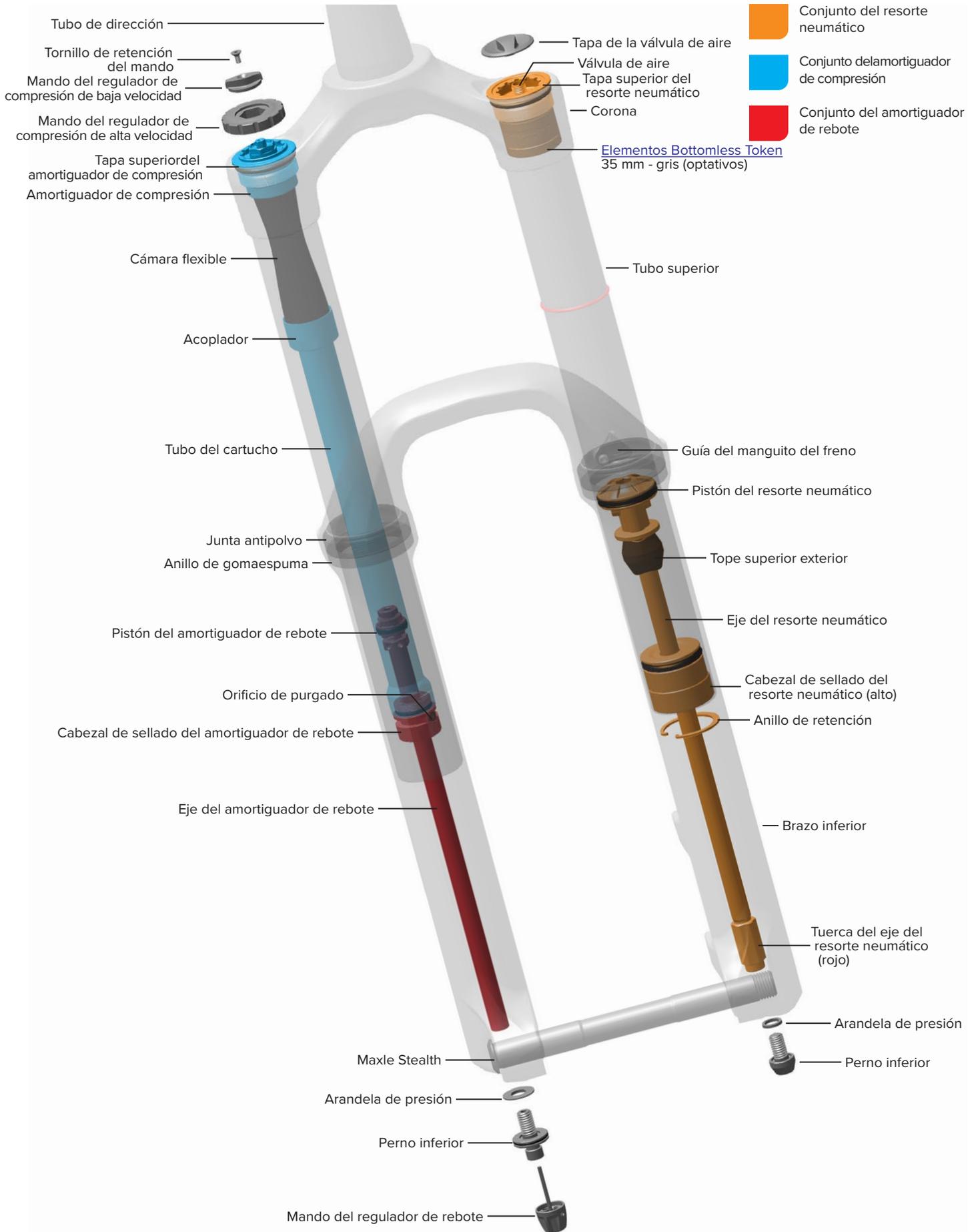
*Altura de aceite: medida desde el punto más alto de la corona (por encima del tubo superior) hasta la superficie del aceite.

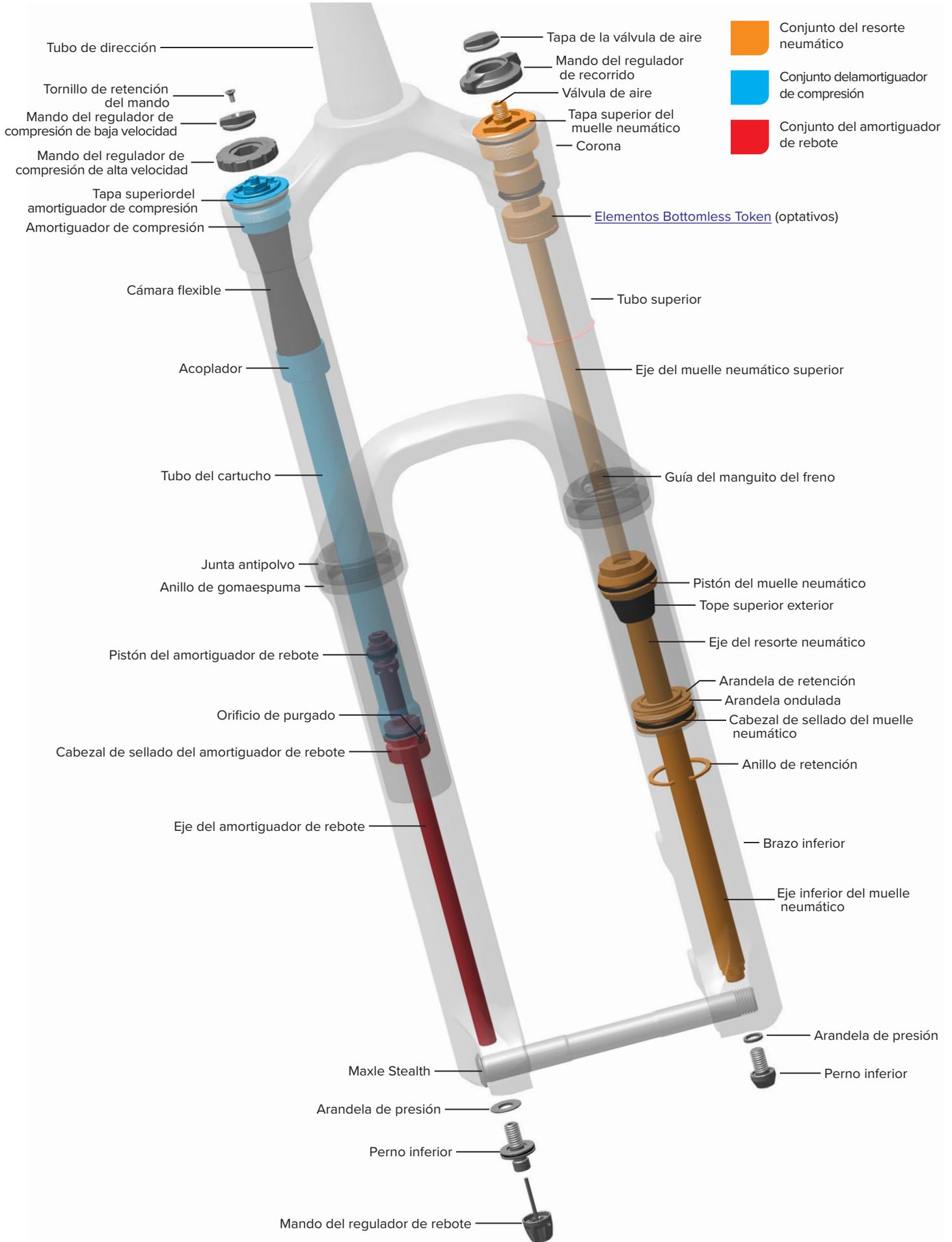
†Réglage par commande de rappel

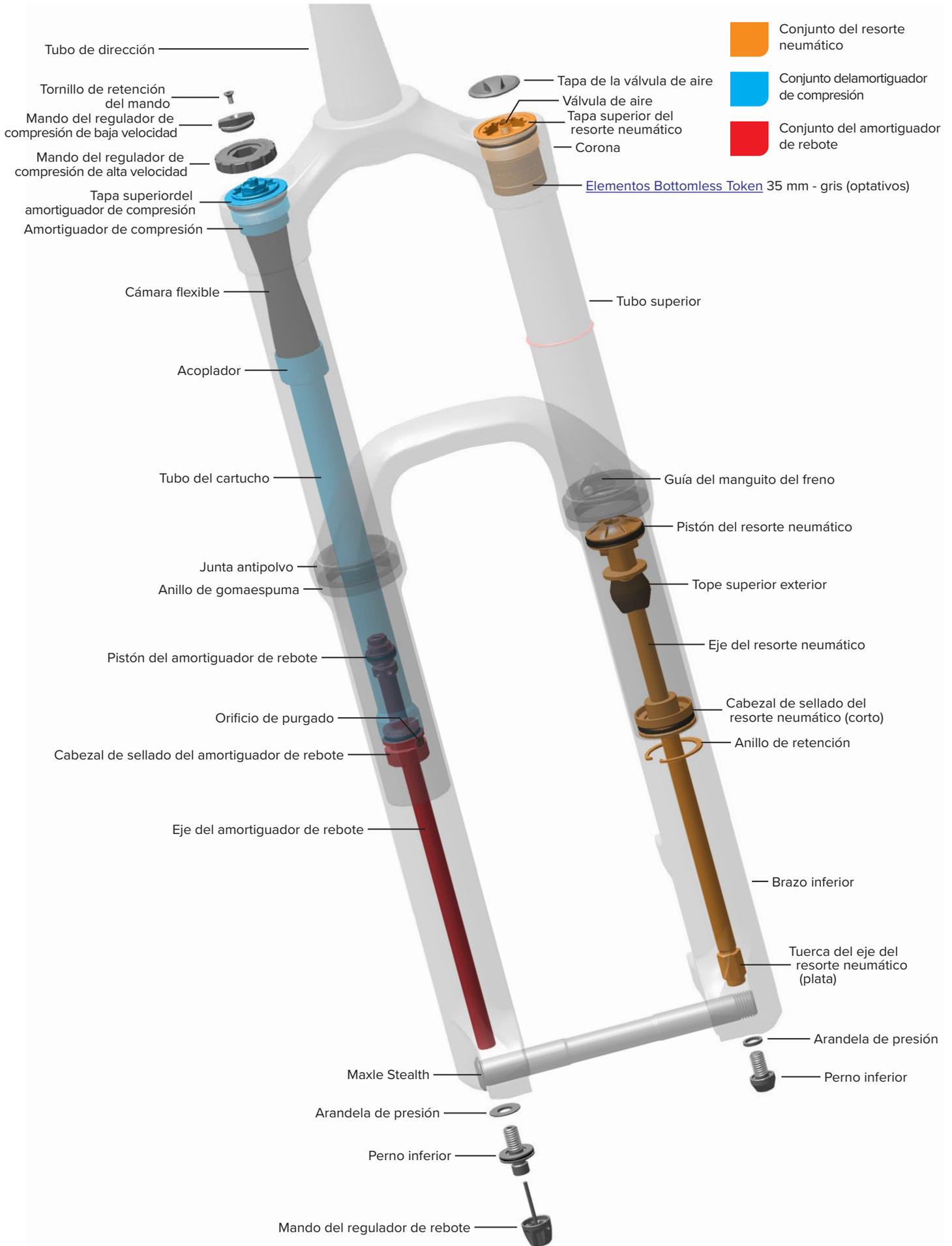
**Aceite/líquido de suspensión: Los aceites/líquidos de suspensión Maxima PLUSH Dynamic Suspension Lube y RockShox 0w-30 son compatibles hacia delante y hacia atrás con RockShox Dynamic Seal Grease y la grasa SRAM Butter.

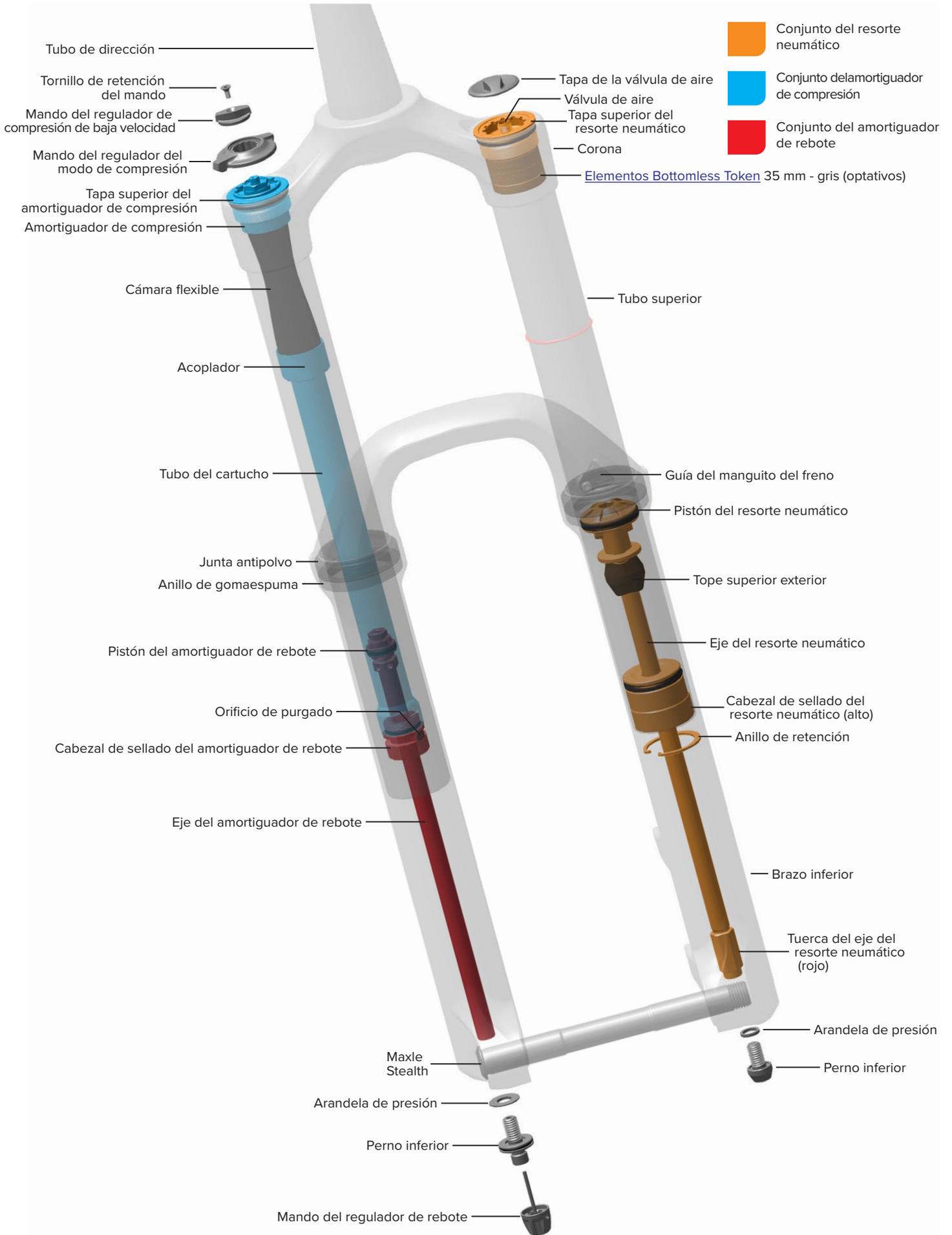
Utilice SÓLO grasa y aceites/líquidos de suspensión RockShox, SRAM y Maxima, a menos que se especifique lo contrario. El uso de cualquier otro lubricante puede dañar las juntas y reducir el rendimiento.

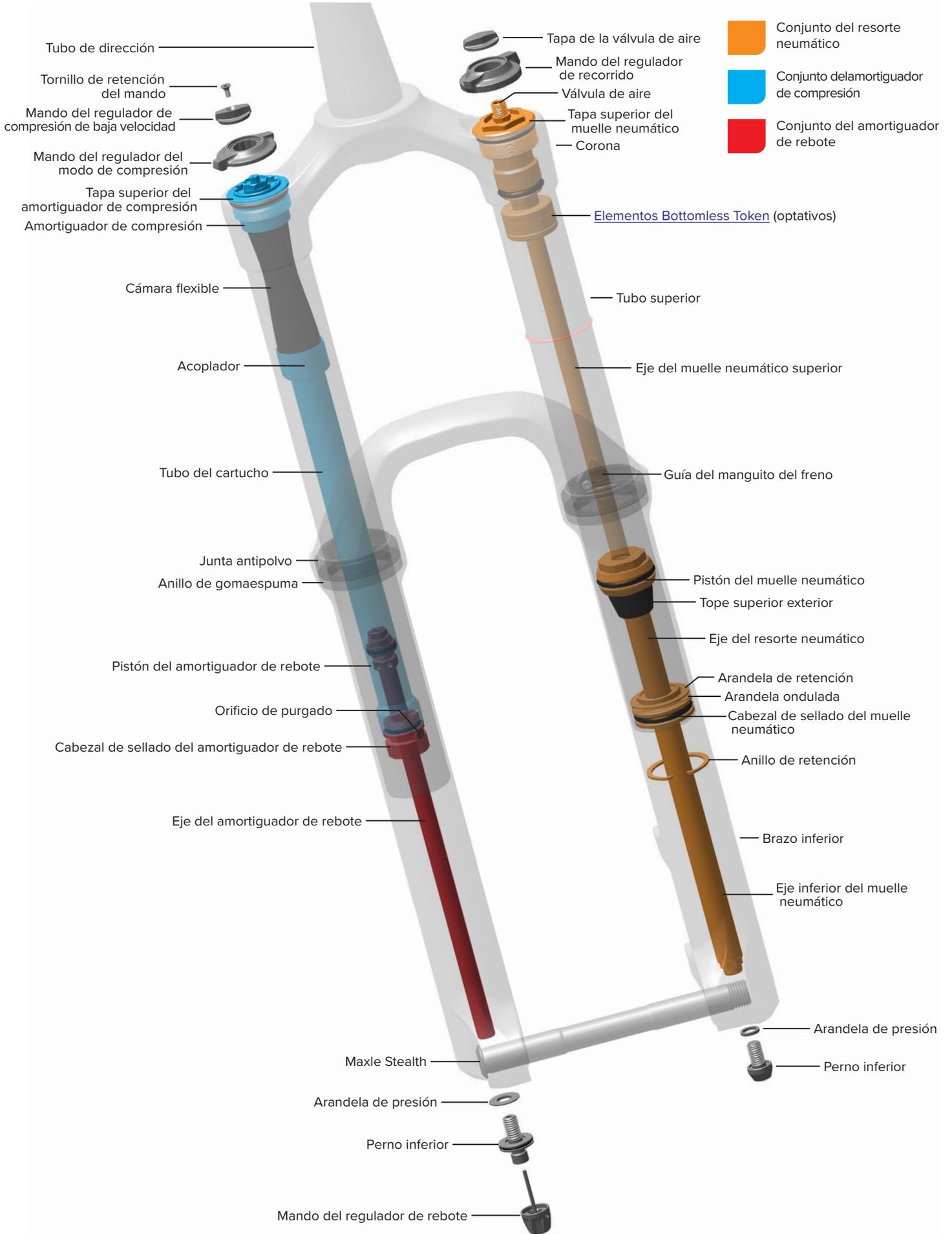
Los modelos Yari 29+ de 2018 y 2019 incorporan la versión de 2018 del resorte DebonAir y el Charger 2 Damper. Consulte el *manual de mantenimiento 2018 Lyrik y Yari* para conocer el mantenimiento del resorte neumático.

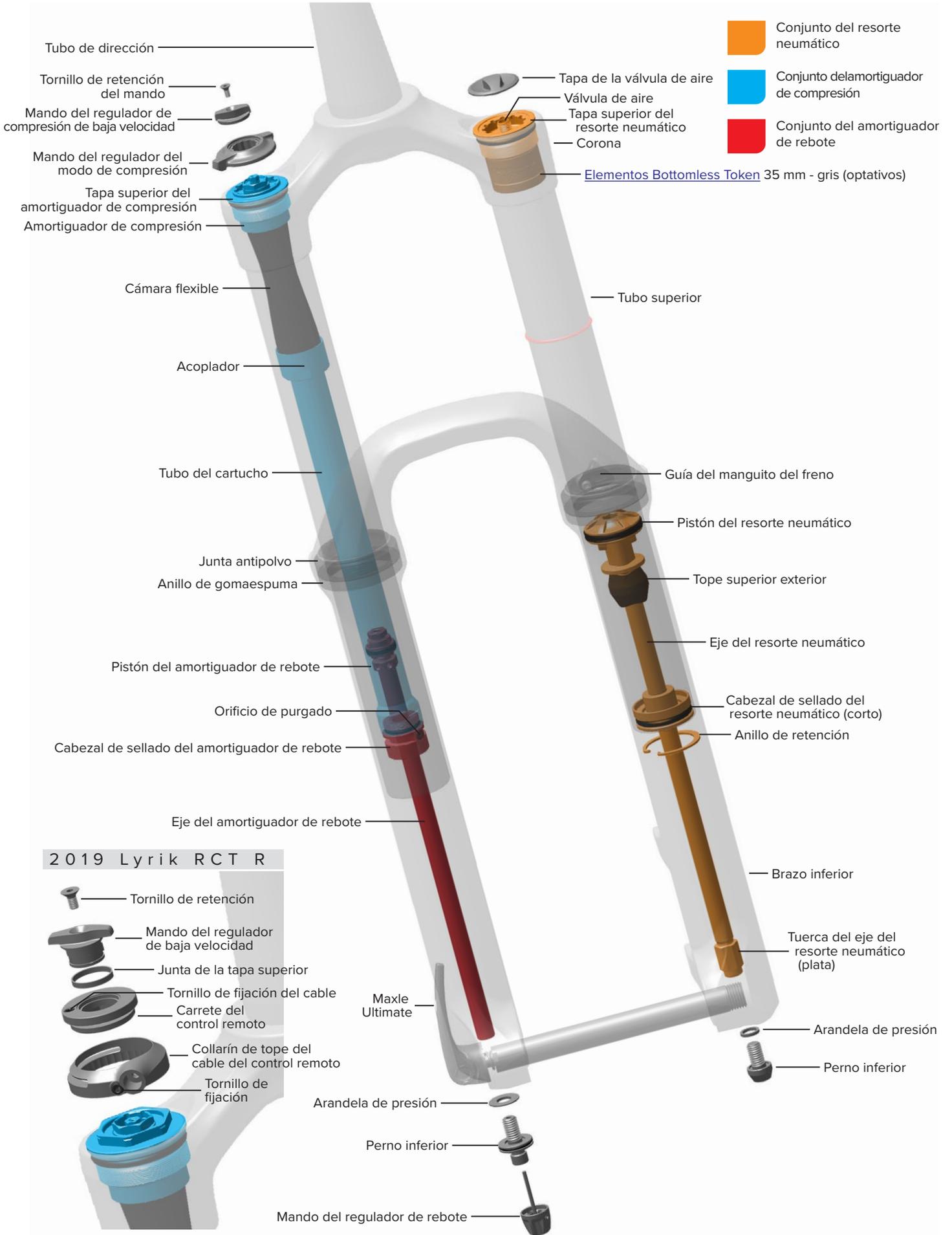


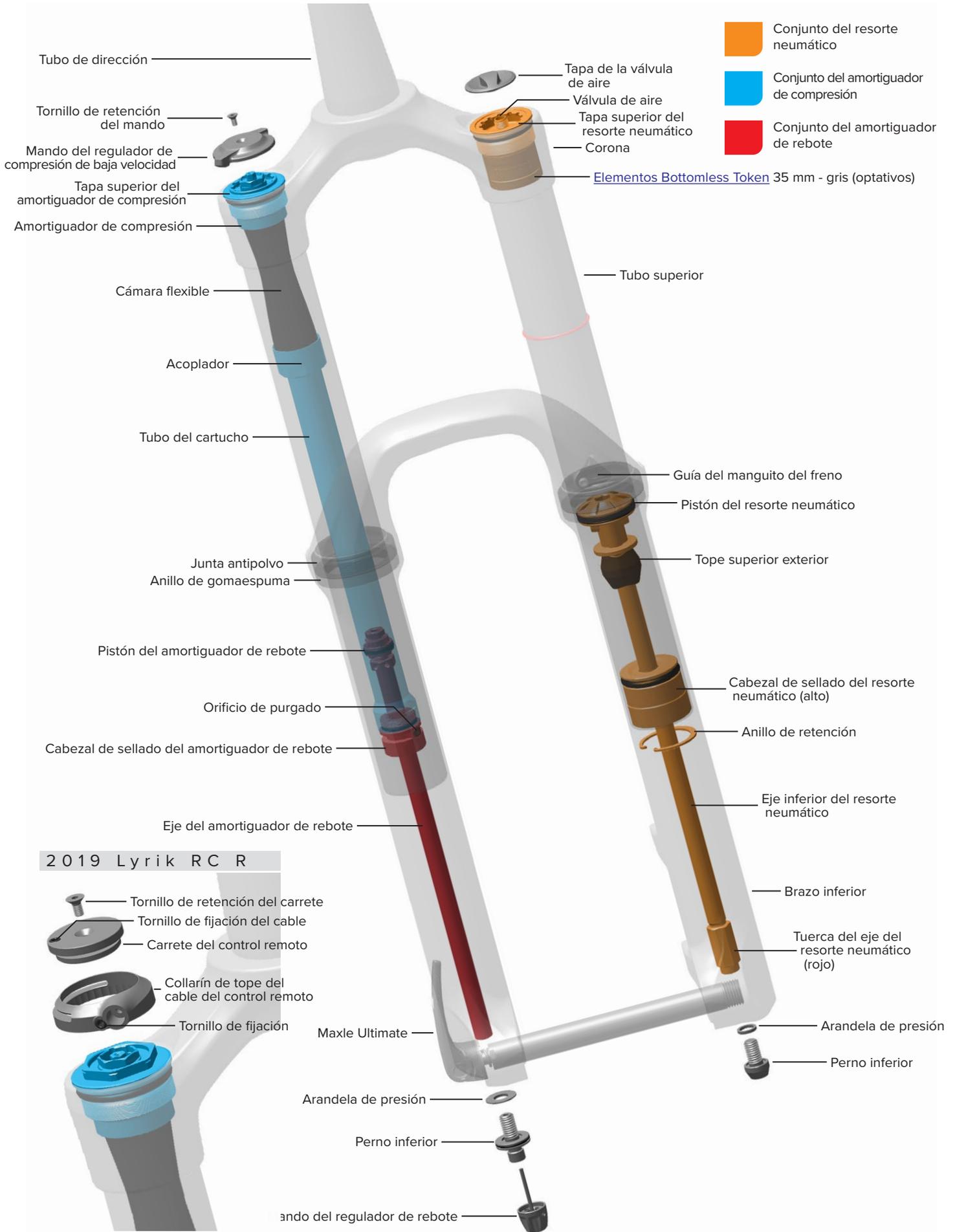


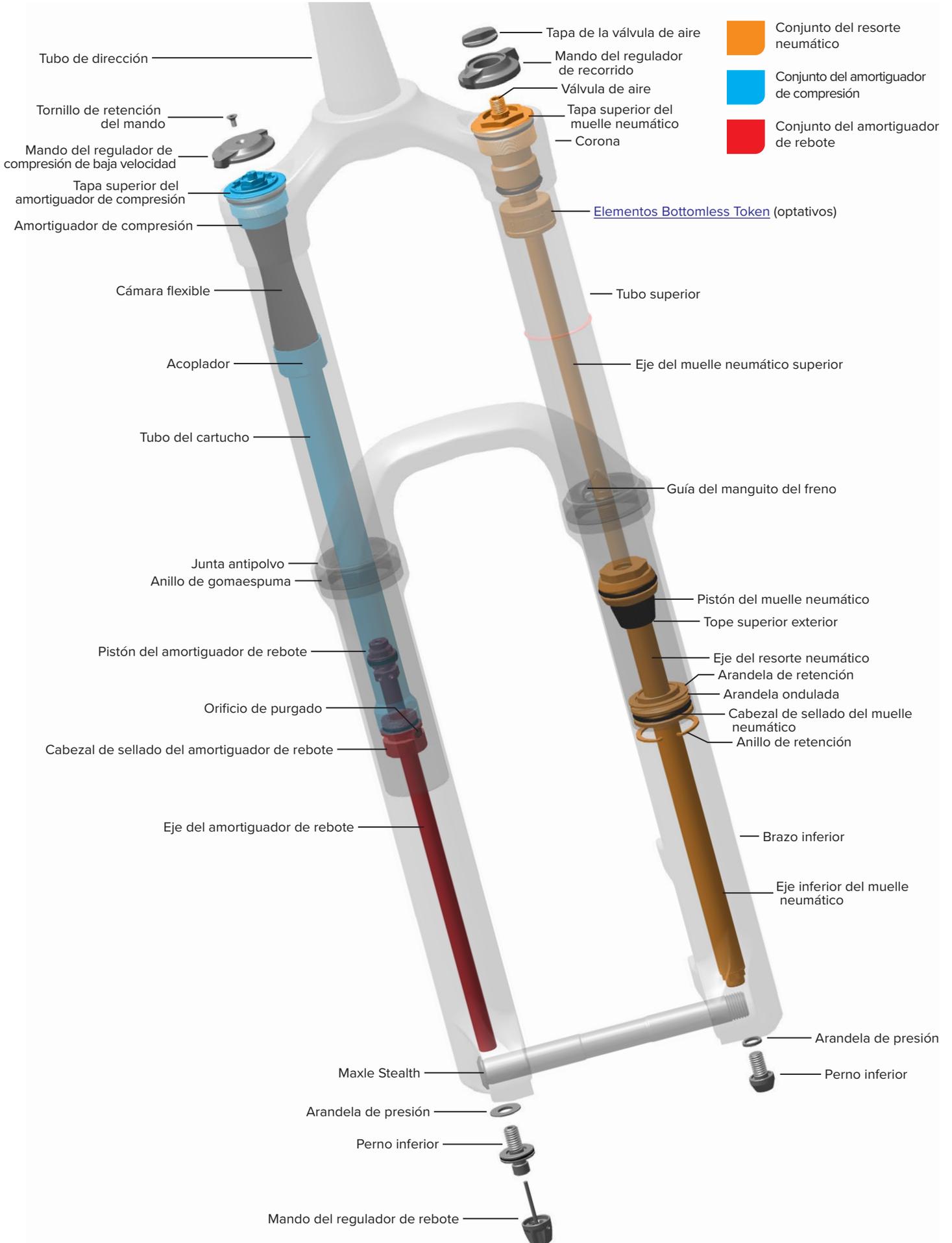


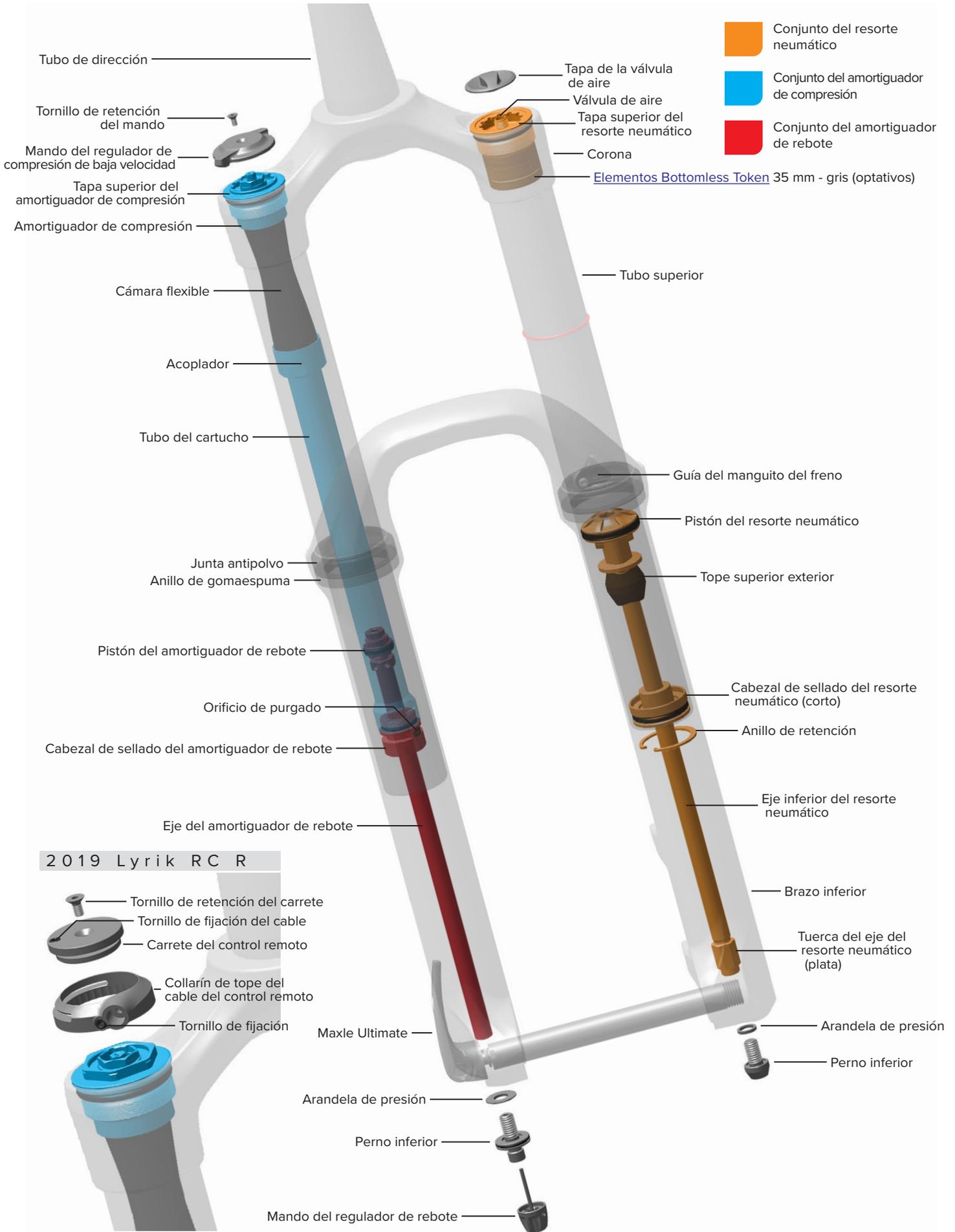


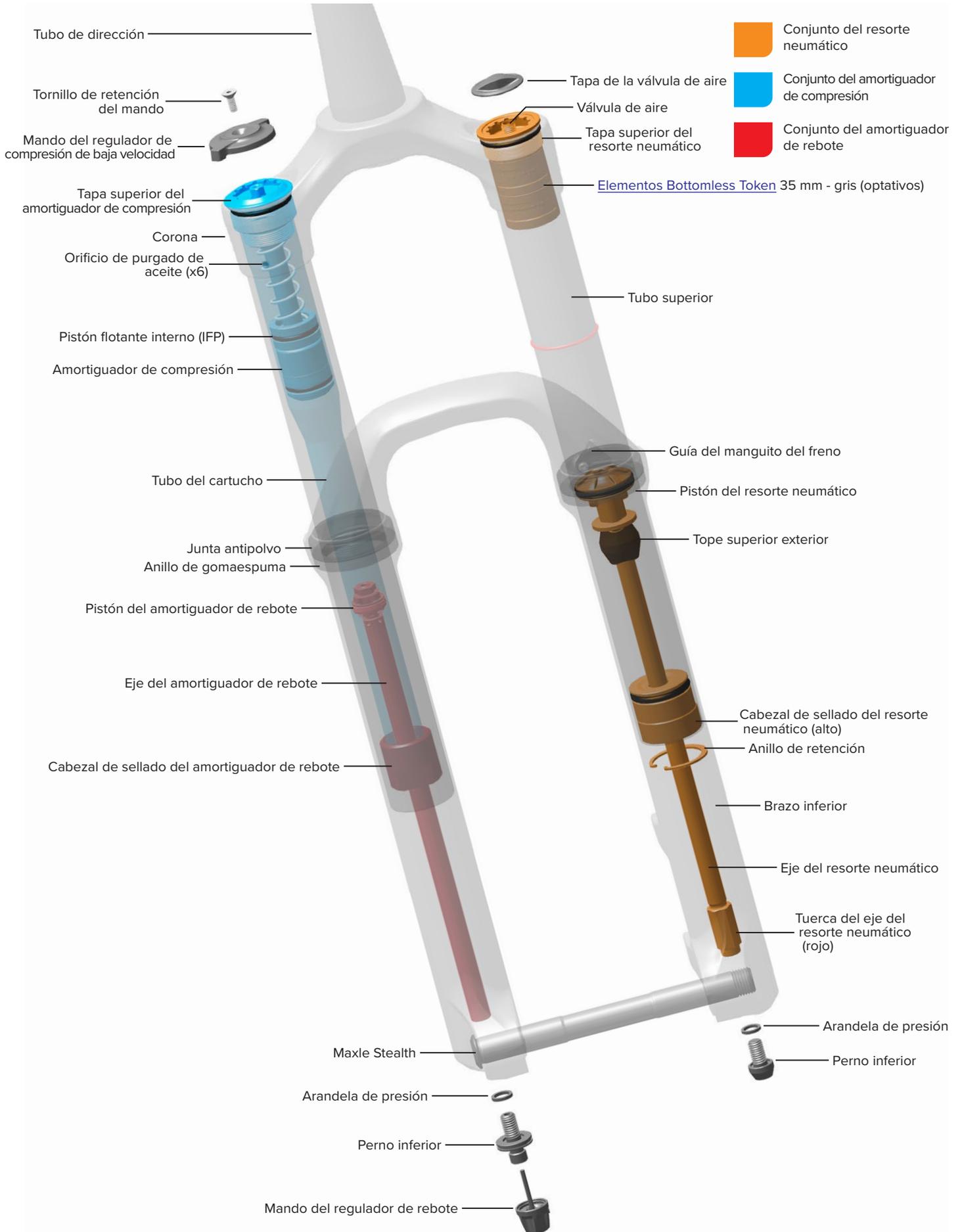




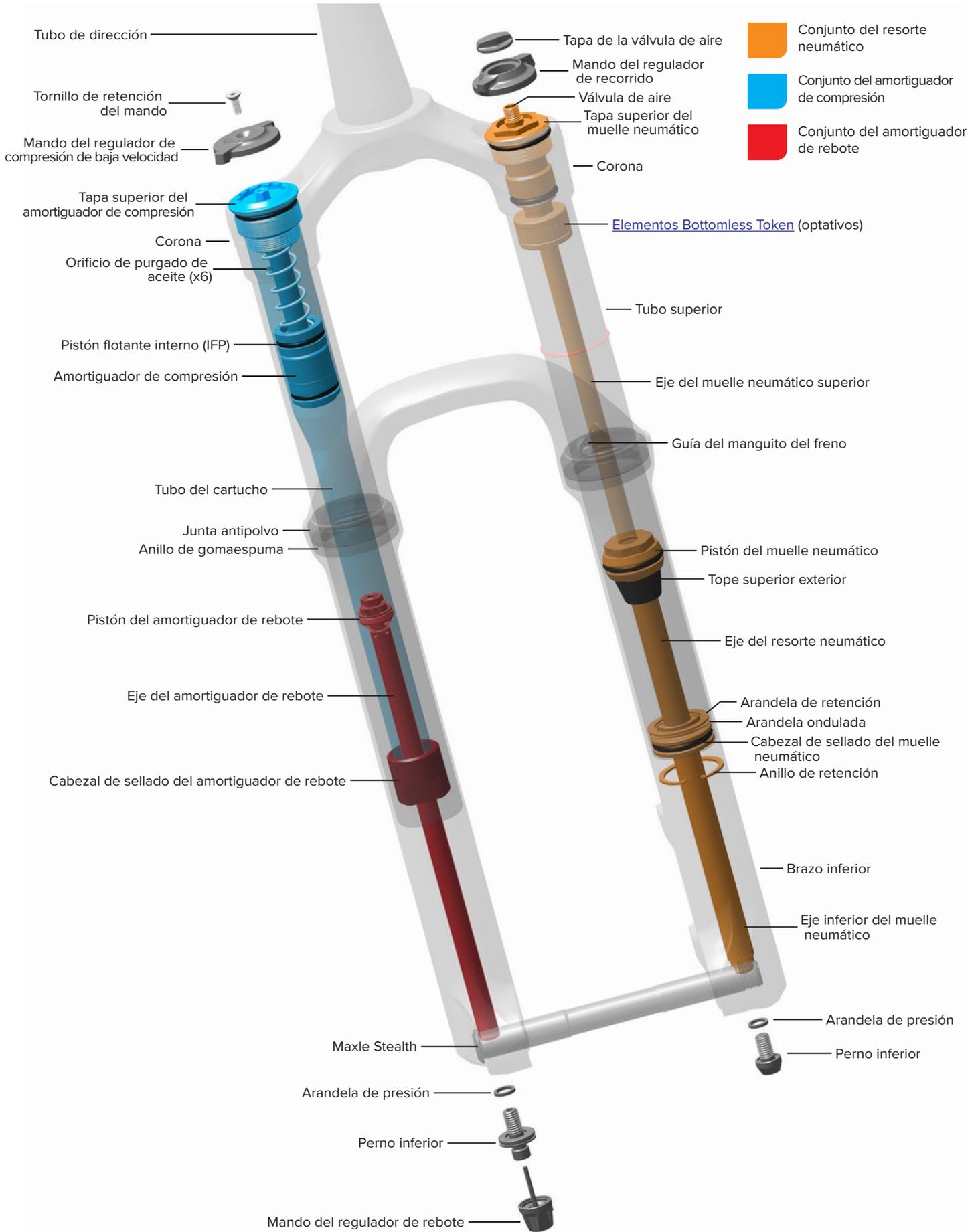


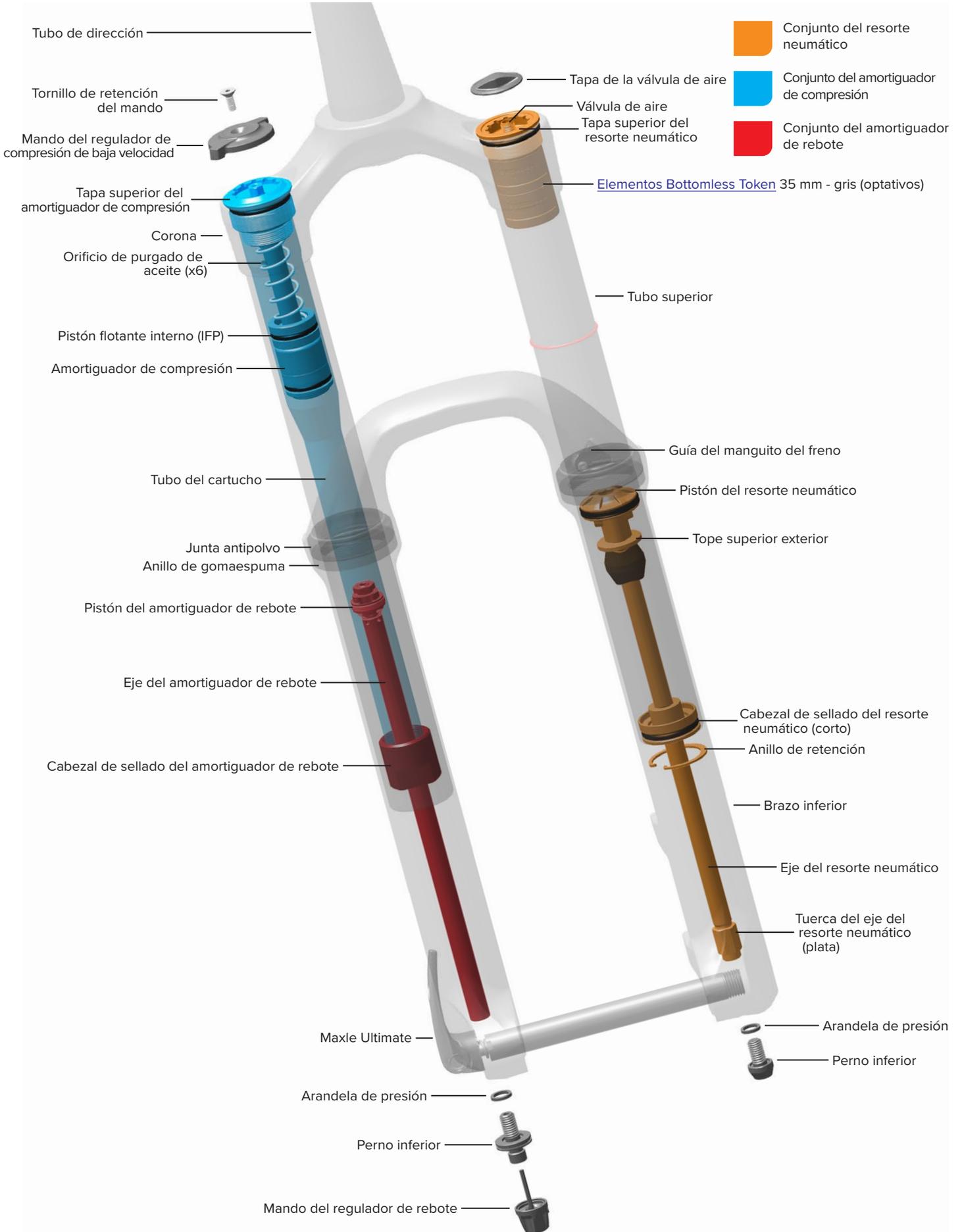


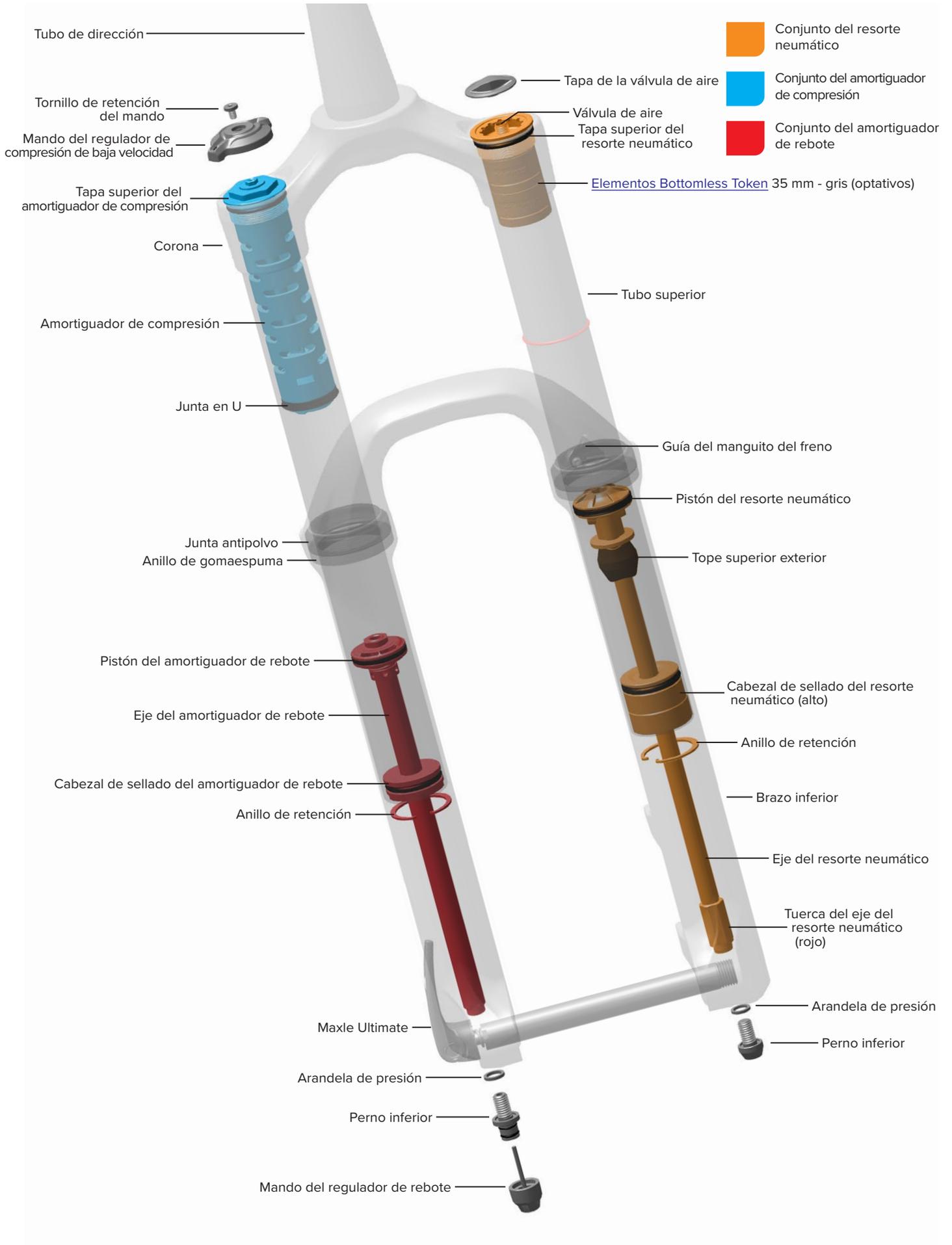


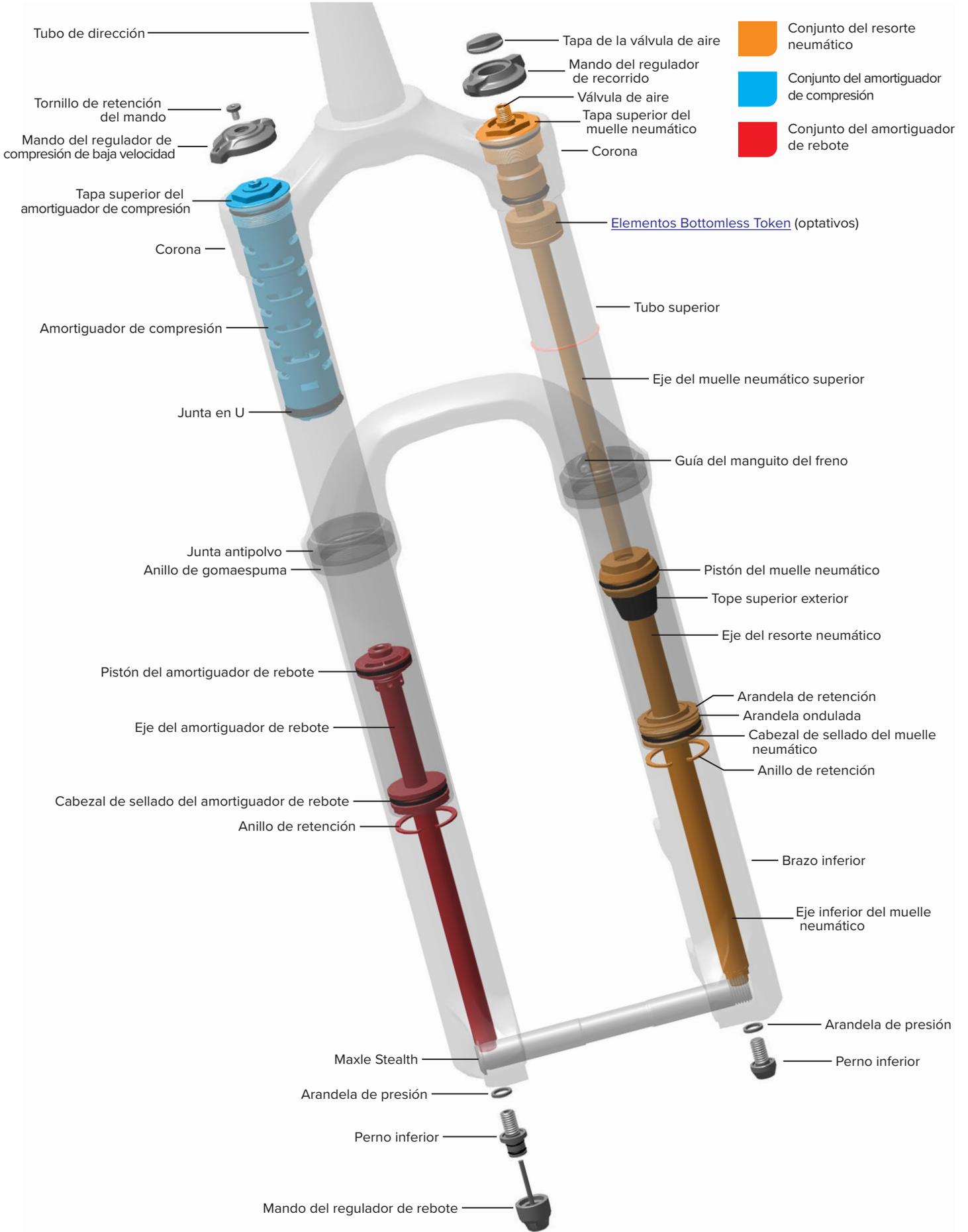


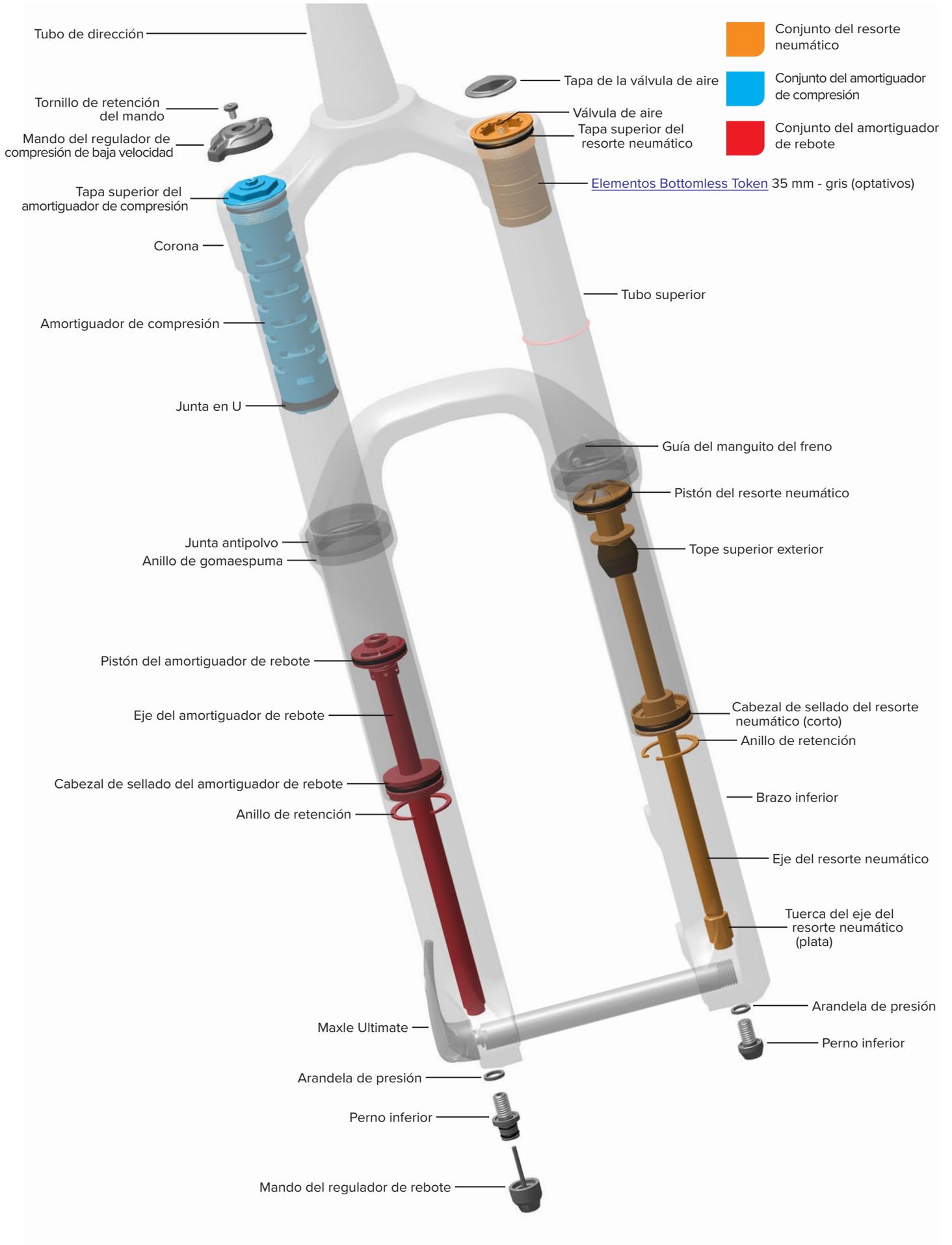
2021-2022 (C3) Lyrik Select - Dual Position Air



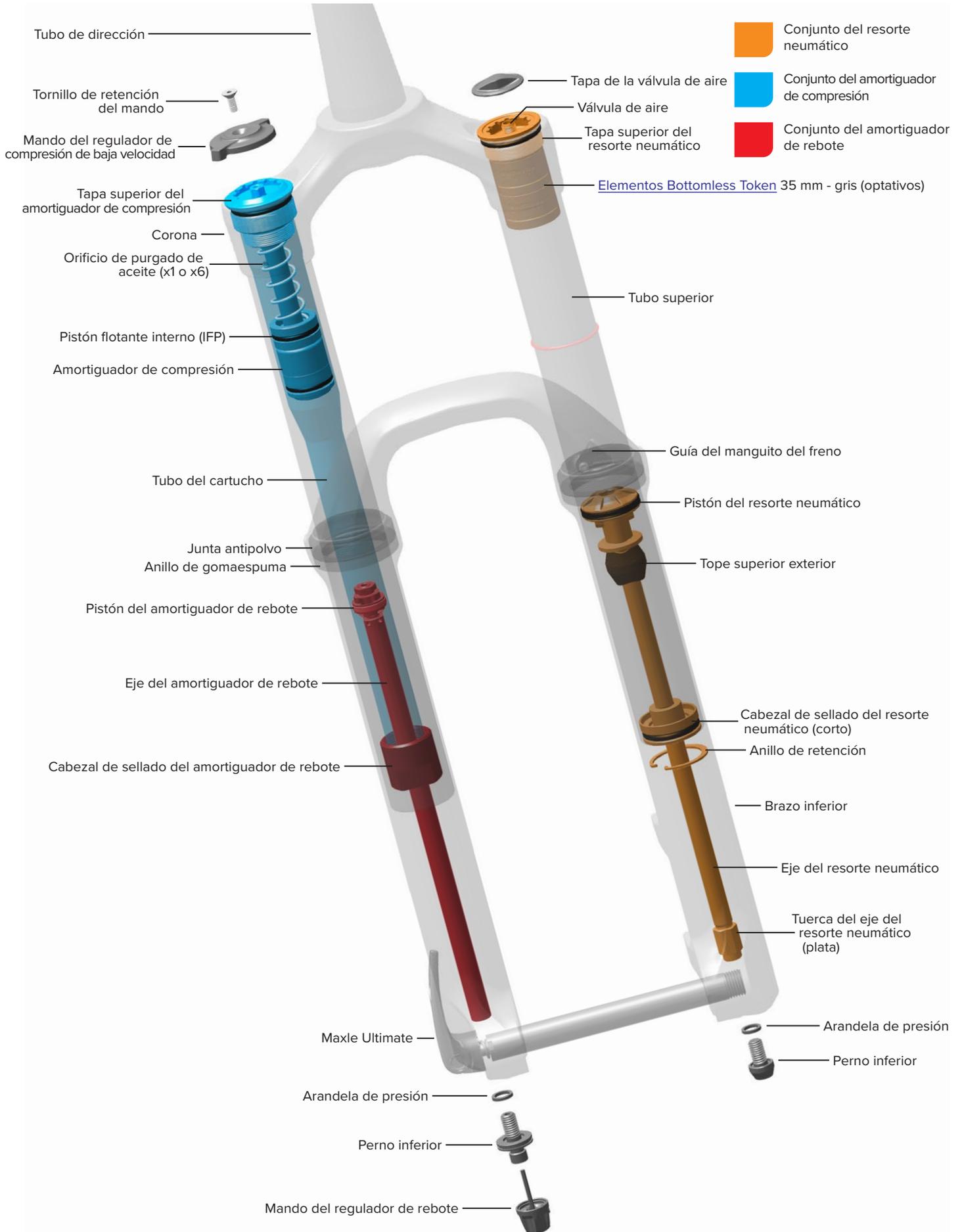








2019 (B1) Yari Charger Damper RC - DebonAir



- 1 Gire a tope en sentido antihorario el mando del regulador de rebote. Este es el ajuste de rebote de apertura total o rápido.

Charger 2 Damper, Charger 2.1 Damper y Charger Damper RC: Afloje el tornillo del mando del regulador de rebote y retire el mando.

Motion Control: Retire el mando del regulador de rebote tirando de él desde el perno inferior.



2 Todos los modelos de horquilla DebonAir: Vaya al paso siguiente.

ZEB Dual Position Air (DPA): Ajuste y confirme que la horquilla está en el ajuste de recorrido MÁXIMO antes de retirar el brazo inferior y la tapa superior del resorte Dual Position Air.

Gire el mando del regulador Dual Position Air hasta el ajuste de recorrido MÁXIMO.

Coloque la horquilla verticalmente en el suelo con una alfombrilla de goma fina debajo de cada extremo del conjunto del brazo inferior. Comprima la horquilla hasta al menos el 50 % de su recorrido total y, a continuación, deje que se extienda por completo. Confirme que la horquilla está ajustada a su recorrido máximo (180, 170 o 160 mm) antes de continuar.



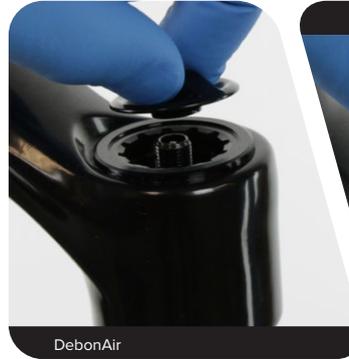
- 3** Todos los modelos de horquilla: Sujete la horquilla en un soporte de trabajo para bicicletas en posición vertical, con el tubo de dirección orientado hacia arriba.

⚠ADVERTENCIA - DISPOSITIVO PRESURIZADO

Para evitar posibles LESIONES GRAVES O LA MUERTE, coloque la horquilla en posición vertical con el tubo de dirección orientado hacia arriba, de modo que la tapa superior quede dirigida hacia arriba y alejada de usted y otras personas.



- 4** Quite la tapa de la válvula de aire.



⚠️ ADVERTENCIA - DISPOSITIVO PRESURIZADO

Utilice siempre gafas de seguridad homologadas (ANSI Z87.1, EN166 EU).

Compruebe que se ha liberado toda la presión de aire del componente de la suspensión. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE. Consulte la sección Precauciones y advertencias de seguridad relativas a la suspensión para obtener advertencias e instrucciones detalladas sobre los dispositivos presurizados.

Realice el siguiente proceso de transferencia y purga de aire para despresurizar las cámaras positiva y negativa del resorte neumático.

Mientras sujeta el arco del brazo inferior y empuja el brazo hacia abajo, presione la válvula Schrader y libere poco a poco la presión de aire. Mientras presiona la válvula Schrader, deje que el brazo inferior se comprima lentamente mientras aplica una presión opuesta hasta que sienta una disminución repentina de la resistencia a la compresión; a continuación, mantenga el brazo inferior en su lugar para que ambas cámaras de aire se despresuricen. A medida que el aire se transfiere de la cámara negativa a la positiva, debe oírse el paso del aire.

Mientras presiona la válvula Schrader, empuje el brazo inferior hacia abajo para extender la horquilla hasta que no haya resistencia y la horquilla quede completamente extendida. La cámara negativa del resorte neumático está completamente despresurizada cuando la horquilla puede extenderse completamente y no se percibe resistencia.

Repita el proceso dos o tres veces.



- 6 Retire el obús de la válvula Schrader de la tapa superior y déjelo a un lado.

⚠ ADVERTENCIA - DISPOSITIVO PRESURIZADO

Utilice siempre gafas de seguridad homologadas (ANSI Z87.1, EN166 EU).

Compruebe que se ha liberado toda la presión de aire del componente de la suspensión. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE. Consulte la sección Precauciones y advertencias de seguridad relativas a la suspensión para obtener advertencias e instrucciones detalladas sobre los dispositivos presurizados.



- 7 Comprima y extienda la horquilla para confirmar que la cámara de aire negativa se ha despresurizado.



- 8 Ponga en el suelo un recipiente para recoger el aceite, justo debajo de la horquilla.

Afloje 3 o 4 vueltas los dos pernos inferiores.

⚠ PRECAUCIÓN

Durante el mantenimiento, ponga en el suelo un recipiente para recoger el aceite, justo debajo del producto, para recoger los fluidos drenados o derramados. Para evitar resbalones y caídas, y posibles lesiones o daños, limpie inmediatamente cualquier aceite, fluido, grasa o lubricante del suelo de la zona de trabajo.



9 Golpee cada perno inferior para sacar los ejes de cada lado del brazo inferior. La cabeza del perno debe entrar en contacto con la parte de abajo del brazo inferior.

Quite cada uno de los pernos inferiores. Limpie los pernos y déjelos a un lado.



10 Tire con fuerza hacia abajo del brazo inferior, hasta que empiece a caer líquido. Siga tirando hacia abajo para extraer el brazo inferior.

Si el brazo inferior no se desliza hasta desprenderse del tubo superior, o si no cae aceite por ninguno de los dos lados, puede que el acople a presión del eje dentro del brazo inferior no haya llegado a liberarse todavía. Vuelva a instalar los pernos inferiores con 2 o 3 vueltas y repita el paso anterior.

AVISO

No golpee el arco de la horquilla con ninguna herramienta mientras extrae el brazo inferior, pues podría dañar el brazo.



Mantenimiento cada 50 horas Siga con [Mantenimiento del brazo inferior](#) cada 50 horas.

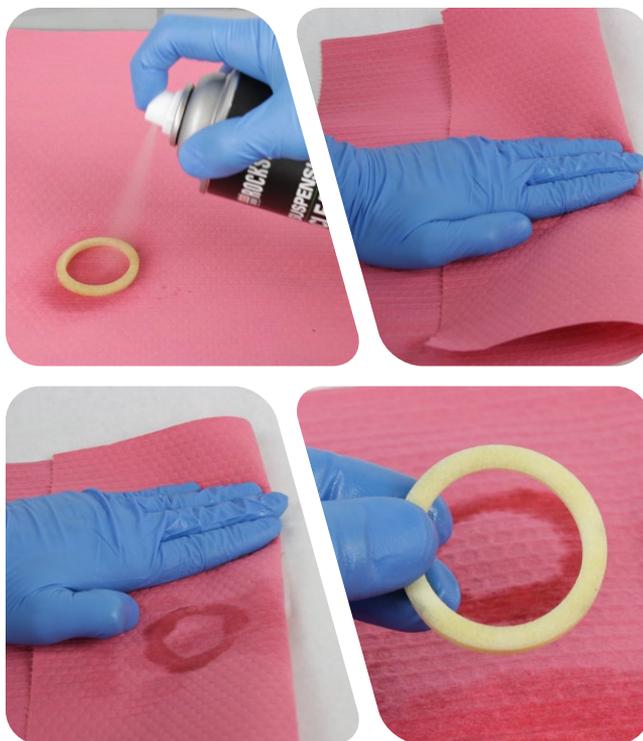
Mantenimiento cada 200 horas Siga con [Mantenimiento de la junta del brazo inferior](#) cada 200 horas.

1 Retire los anillos de gomaespuma.



2 Limpie los anillos de gomaespuma.

Sustituya los anillos de gomaespuma si están desgastados, dañados o excesivamente contaminados.



3 Empape los anillos de gomaespuma en aceite para suspensiones.



- 4** Limpie el brazo inferior por dentro y por fuera.
Limpie las juntas antipolvo.



- 5** Instale los anillos de gomaespuma debajo de las juntas antipolvo.
Confirme que los anillos de gomaespuma quedan colocados uniformemente en el espacio debajo de las juntas antipolvo y que no sobresalen de los casquillos.



Mantenimiento cada 50 horas Siga con [Instalación del brazo inferior](#) cada 50 horas.

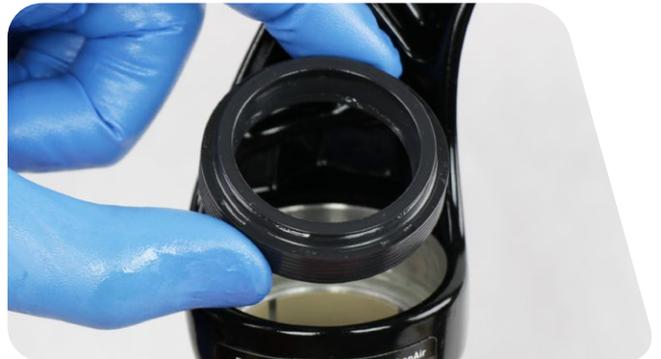
- 1 Retire y deseche los anillos de gomaespuma.
Extraiga las arandelas de alambre exteriores de las juntas antipolvo.



- 2 Coloque el brazo inferior en una posición estable sobre un banco de trabajo. Coloque la punta de un desmontador de ruedas de descenso bajo la junta antipolvo. Presione hacia abajo sobre el desmontador de ruedas de descenso para extraer la junta.
Repita el procedimiento en el otro lado. Deseche las juntas antipolvo.

AVISO

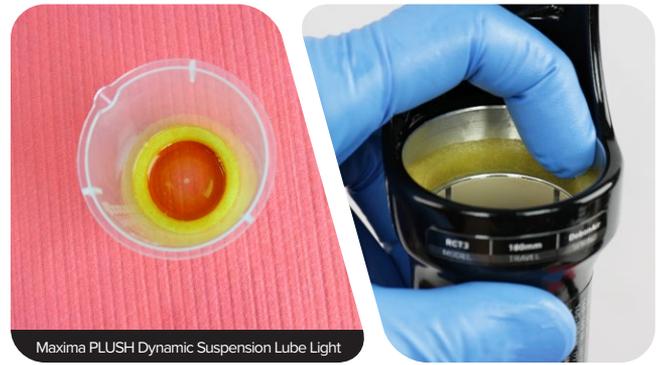
Mantenga el brazo inferior en una posición estable. Evite que los brazos inferiores se doblen en direcciones opuestas, se compriman entre sí o se separen. Podrían llegar a dañarse.



- 3 Limpie el brazo inferior por dentro y por fuera.



- 4** Empape los anillos de gomaespuma nuevos en aceite para suspensiones.
Instale los anillos de gomaespuma nuevos en el brazo inferior.



- 5** Extraiga las arandelas de alambre exteriores de cada una de las juntas antipolvo nuevas y déjelas a un lado.



- 6** Inserte el extremo más estrecho de una junta antipolvo nueva en el extremo rebajado de la herramienta de instalación de juntas antipolvo de 35 mm.

AVISO

Si utiliza la herramienta de instalación RockShox x Abbey Bike Tools, confirme que el disco de instalación de 35 mm queda apretado a mano en el mango de la herramienta de instalación para evitar dañar el disco de instalación durante su uso.



- 7** Coloque el brazo inferior en una posición estable sobre un banco de trabajo. Mientras sujeta el brazo inferior en una posición estable, presione la junta antipolvo uniformemente contra el brazo hasta que la parte superior de la junta quede al ras con el extremo superior del brazo. Repita el procedimiento en el otro lado.

AVISO

Presione la junta antipolvo contra el brazo inferior sólo hasta que quede al ras con la superficie superior del brazo. Si presiona la junta antipolvo hasta dejarla por debajo de la superficie superior del brazo inferior, se comprimirá el anillo de gomaespuma.



- 8** Instale las arandelas de alambre exteriores.



⚠️ ATENCIÓN - PELIGRO PARA LOS OJOS

Antes de continuar, asegúrese de que se haya liberado toda la presión de la horquilla. Presione de nuevo la válvula Schrader para eliminar toda la presión de aire restante. De lo contrario, podría sufrir lesiones y/o provocar daños en la horquilla.

AVISO

Compruebe si hay arañazos en cada una de las piezas. No arañe ninguna de las superficies de sellado durante el mantenimiento de la suspensión. Los arañazos pueden provocar fugas.

Cuando necesite cambiar juntas tóricas o de estanqueidad, utilice los dedos o un punzón para retirarlas. Pulverice limpiador de suspensiones RockShox o alcohol isopropílico sobre cada una de las piezas y límpielas con una toalla de taller limpia que no desprenda pelusa.

Aplique grasa SRAM Butter a las nuevas juntas tóricas y de estanqueidad.



Grasa SRAM Butter

- 1 Sujete la horquilla en un soporte de trabajo para bicicletas en posición vertical, con el tubo de dirección orientado hacia arriba.

⚠️ ADVERTENCIA - DISPOSITIVO PRESURIZADO

Para evitar posibles LESIONES GRAVES O LA MUERTE, coloque la horquilla en posición vertical con el tubo de dirección orientado hacia arriba, de modo que la tapa superior quede dirigida hacia arriba y alejada de usted y otras personas.



Soporte de trabajo para bicicletas

- 2 Confirme que el obús de la válvula Schrader NO ESTÁ INSTALADO en la tapa superior del resorte neumático antes de continuar.

Retire el obús de la válvula Schrader si está instalado.

⚠️ ADVERTENCIA - DISPOSITIVO PRESURIZADO

Utilice siempre gafas de seguridad homologadas (ANSI Z87.1, EN166 EU).

Compruebe que se ha liberado toda la presión de aire del componente de la suspensión. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE. Consulte la sección Precauciones y advertencias de seguridad relativas a la suspensión para obtener advertencias e instrucciones detalladas sobre los dispositivos presurizados.



DebonAir

Herramienta para válvulas Schrader RockShox Debonair

- 3** Las cámaras positiva y negativa del resorte neumático **deben estar TOTALMENTE despresurizadas** antes de retirar el conjunto de la tapa superior del resorte neumático.

Comprima y extienda lentamente (empuje hacia arriba/tire hacia abajo) el eje del resorte neumático para que cualquier presión de aire negativa restante alcance el hoyuelo de derivación de aire situado en la superficie interior del tubo superior.

La cámara negativa del resorte neumático está completamente despresurizada cuando se puede tirar del eje hasta extenderlo completamente. Cuando se suelta, el eje del resorte neumático se retrae ligeramente en el tubo superior debido a la presión creada al extender el pistón neumático más allá del hoyuelo de derivación de aire del tubo superior. Esto es normal.

Repita el proceso dos o tres veces.



4 **⚠️ ADVERTENCIA - DISPOSITIVO PRESURIZADO**

Utilice siempre gafas de seguridad homologadas (ANSI Z87.1, EN166 EU).

Compruebe que se ha liberado toda la presión de aire del componente de la suspensión. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE. Consulte la sección Precauciones y advertencias de seguridad relativas a la suspensión para obtener advertencias e instrucciones detalladas sobre los dispositivos presurizados.

Desenrosque y retire la tapa superior del resorte neumático. Presione firmemente hacia abajo mientras afloja la tapa superior.

AVISO

Las tapas superiores de la horquilla se aprietan con un valor de par mayor. Asegúrese de que la horquilla esté bien sujeta al soporte de la bicicleta. Para no dañar la tapa superior al aflojarla, presione la tapa superior/herramienta de casete de forma recta y firme hacia abajo. Para hacer más palanca, utilice una llave de vaso de mango largo.

Limpie las roscas del tubo superior.



Herramienta de casete/tapa superior

- 5** Quite la junta tórica de la tapa superior y deséchela. Aplique grasa a una junta tórica nueva e instálela.



- 6** Utilizando el pulgar, empuje el eje neumático hacia dentro del tubo superior. Mientras mantiene el eje dentro, retire el anillo de retención. Deslice el anillo de retención en el pulgar y suelte con cuidado el eje del resorte neumático.

*2021-2023 Yari, 2021-2022 Lyrik

La presión negativa del aire atrapado aumenta la resistencia al empujar el eje hacia dentro. Póngase un guante más grueso para proteger el pulgar en caso necesario.

AVISO

No arañe el eje del resorte neumático. Los arañazos en el eje neumático dejarán pasar aire al brazo inferior a través del cabezal de sellado, lo que reducirá el rendimiento del resorte.



Alicates para anillos de retención 2021-2023*

Alicates para anillos de retención 2019-2020

- 7** Envuelva una toalla de taller alrededor del extremo del eje neumático para poder agarrarlo mejor. Empuje el eje hasta la mitad en el tubo superior; a continuación, tire rápida y firmemente del eje hacia fuera para desalojar el cabezal de sellado. Extraiga el conjunto del resorte neumático del tubo superior.

Una acumulación de presión de aire negativa puede impedir que el resorte neumático salga del tubo superior. Si le resulta difícil extraer el resorte, utilice una varilla de plástico limpia para empujar hacia abajo el pistón del resorte neumático mientras tira del eje neumático hacia afuera.

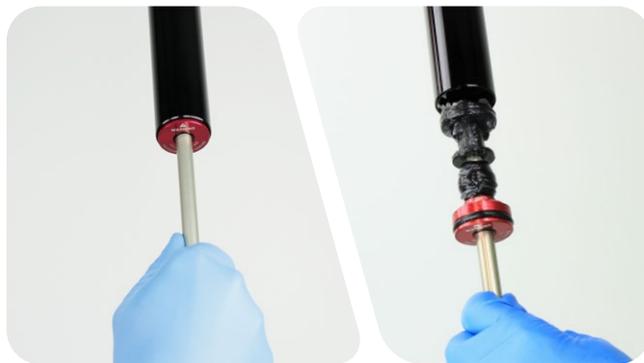
⚠️ ADVERTENCIA - DISPOSITIVO PRESURIZADO

Utilice siempre gafas de seguridad homologadas (ANSI Z87.1, EN166 EU).

Compruebe que se ha liberado toda la presión de aire del componente de la suspensión. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE. Consulte la sección Precauciones y advertencias de seguridad relativas a la suspensión para obtener advertencias e instrucciones detalladas sobre los dispositivos presurizados.

AVISO

No arañe el interior del tubo superior. Los arañazos dejarán pasar aire a través de las juntas, lo que reducirá el rendimiento del resorte.



- 8** Sujete una llave Allen de 8 mm en un tornillo de banco. Coloque el pistón neumático en la llave Allen. Mientras sujeta el eje neumático, desenrosque y quite la tuerca del eje del resorte neumático.

*2021-2023 Yari, 2021-2022 Lyrik

Retire el conjunto neumático del tornillo de banco.



9 Retire el cabezal de sellado y el tope superior exterior del eje del resorte neumático. Descarte el cabezal de sellado.

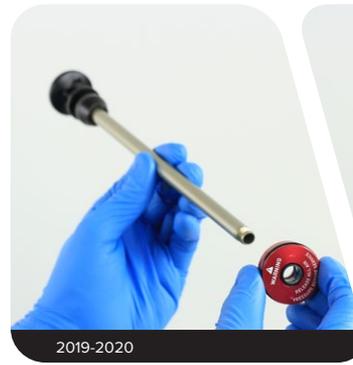
Limpie el eje y compruebe si presenta algún daño.

Limpie el tope superior exterior.

*2021-2023 Yari, 2021-2022 Lyrik

AVISO

Los arañazos en el eje del resorte neumático pueden provocar fugas de aire. Si hay algún arañazo visible, es posible que necesite sustituir el conjunto del resorte neumático.



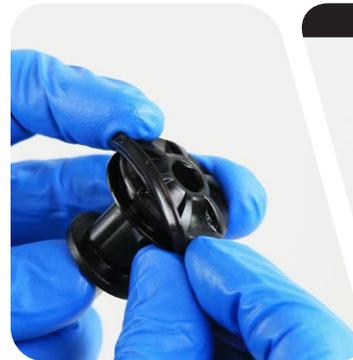
10 Retire la junta de anillo cuádruple del pistón neumático y deséchela.

Limpie el pistón neumático.

Aplique grasa a una junta de anillo cuádruple nueva e instálela.

AVISO

No arañe el pistón neumático. Los arañazos provocan fugas de aire.



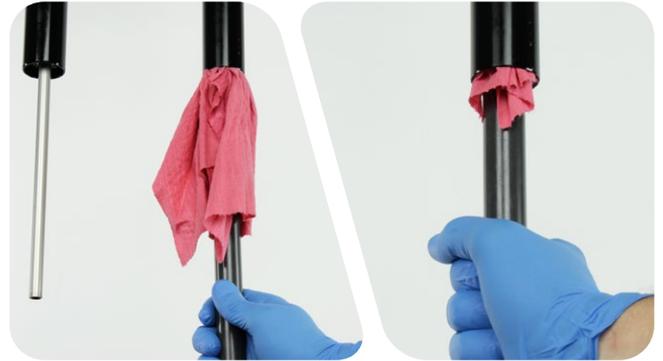
11

Limpie el tubo superior por dentro y por fuera.

Inspeccione el tubo superior por dentro y por fuera en busca de daños.

AVISO

Los arañazos en la superficie interior del tubo superior pueden provocar fugas de aire. Si hay algún arañazo interno visible, es posible que necesite sustituir el conjunto de la corona del tubo superior.



Cambio de recorrido del resorte neumático y elementos Bottomless Token (optativo)

Para aumentar o reducir el recorrido de la horquilla RockShox Lyrik o Yari, es preciso sustituir el resorte neumático por un conjunto de eje de resorte neumático de la longitud correcta. Por ejemplo, para cambiar el recorrido máximo de una horquilla Lyrik de 160 mm a 180 mm, es preciso instalar el conjunto de eje de resorte neumático de 180 mm.

Es posible añadir o quitar elementos Bottomless Token de la tapa superior de DebonAir (DA) para ajustar la sensación sin fondo y la curva del resorte. Utilice la tabla siguiente como referencia para determinar el número de elementos Bottomless Token que pueden utilizarse para cada valor de recorrido máximo de la horquilla. Si se cambia el recorrido de la horquilla con respecto al original, puede que sea necesario agregar o quitar elementos Bottomless Token.

En el catálogo de piezas de repuesto de RockShox, disponible en www.sram.com/service puede encontrar los resortes neumáticos y kits de elementos Bottomless Token disponibles.

Para obtener información sobre pedidos de piezas, póngase en contacto con su distribuidor o representante local de SRAM.

DebonAir - Ajuste del recorrido y elementos Bottomless Token - Lyrik

Recorrido de la horquilla	27,5" Boost		29" Boost	
	Elementos Bottomless Token instalados de fábrica	Máximo de elementos Bottomless Token	Elementos Bottomless Token instalados de fábrica	Máximo de elementos Bottomless Token
180	0	4	0	4
170	1	4	1	4
160	2	5	2	5
150	2	5	2	5
140	3	5	3	5

DebonAir - Ajuste del recorrido y elementos Bottomless Token - Yari

Recorrido de la horquilla	27,5" Boost		29" Boost		29+	
	Elementos Bottomless Token instalados de fábrica	Máximo de elementos Bottomless Token	Elementos Bottomless Token instalados de fábrica	Máximo de elementos Bottomless Token	Elementos Bottomless Token instalados de fábrica	Máximo de elementos Bottomless Token
180	0	4	0	4	-	-
170	1	4	1	4	-	-
160	2	5	2	5	2	5
150	2	5	2	5	2	5
140	-	-	-	-	3	6
130	-	-	-	-	3	6
120	-	-	-	-	4	7
110	-	-	-	-	5	7
100	-	-	-	-	5	7

Instalación de Bottomless Token (optativo)

Los elementos Bottomless Token reducen el volumen de aire contenido dentro de la horquilla, con objeto de crear una rampa de respuesta más pronunciada al final de su recorrido. Agregue elementos para ajustar la sensación sin fondo de la horquilla. Consulte [Cambio de recorrido del resorte neumático y Bottomless Token](#) para conocer el número máximo de elementos que puede usar en su horquilla.

Enrosque un elemento Bottomless Token en otro elemento Bottomless Token o en la parte inferior de la tapa superior y apriete.

⚠ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



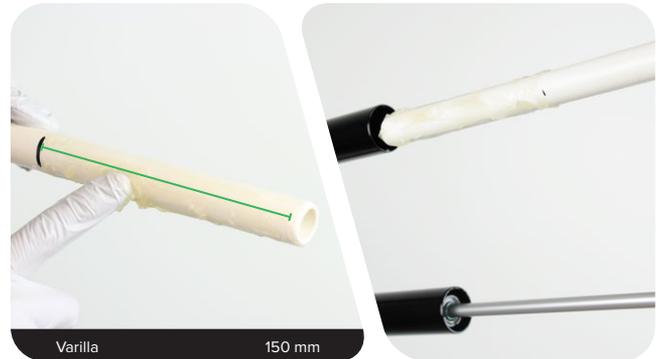
Puede optar por cambiar el recorrido máximo de la horquilla; para ello debe sustituir el conjunto del eje del resorte neumático por otro conjunto más corto o más largo. Si aumenta o reduce el recorrido máximo, utilice el nuevo conjunto completo de eje del resorte neumático siguiendo el procedimiento de instalación que se detalla a continuación. Puede que también sea necesario agregar o quitar elementos Bottomless Token. Consulte [Cambio de recorrido del resorte neumático y elementos Bottomless Token](#) para obtener más detalles.

En el catálogo de piezas de repuesto de RockShox, disponible en www.sram.com/service, encontrará información sobre los kits de piezas de repuesto necesarios. Para obtener información sobre pedidos de piezas, póngase en contacto con su distribuidor o representante local de SRAM.

- 1 Aplique uniformemente una cantidad generosa de grasa alrededor del extremo de una varilla de plástico limpia, aproximadamente a 150 mm de un extremo. Utilice la varilla para aplicar la grasa a la superficie interior del tubo superior, hasta unos 150 mm dentro del tubo.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice siempre gafas de seguridad. No deje que aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador entre en contacto con los ojos o la cara. En caso de irritación, acuda inmediatamente al médico.



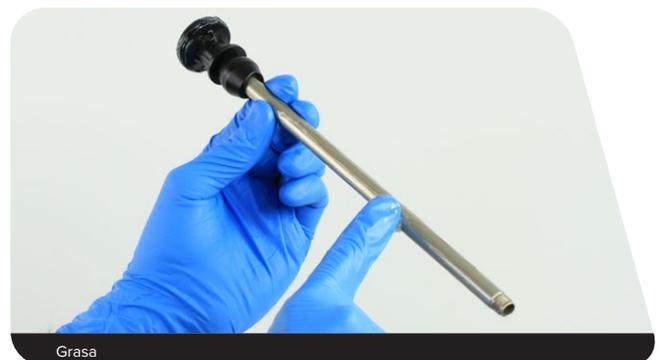
- 2 Instale el tope superior exterior en el eje.



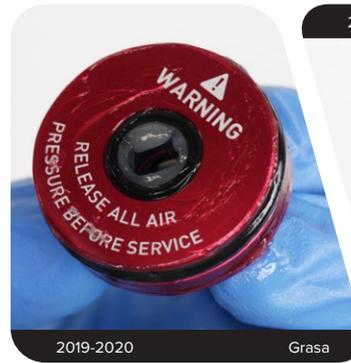
- 3 Aplique una cantidad generosa de grasa al eje del resorte neumático.

⚠ PRECAUCIÓN

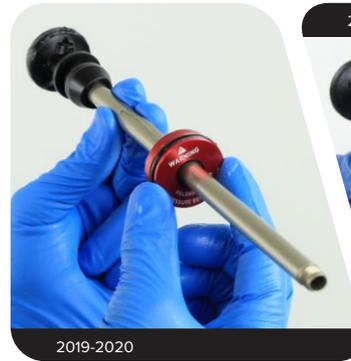
Utilice siempre gafas de seguridad. No deje que aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador entre en contacto con los ojos o la cara. En caso de irritación, acuda inmediatamente al médico.



- 4** Aplique grasa a la nueva junta interior del cabezal de sellado.
*2021-2023 Yari, 2021-2022 Lyrik



- 5** Instale el nuevo conjunto de cabezal de sellado en el eje neumático.
*2021-2023 Yari, 2021-2022 Lyrik



6 Aplique Loctite 2760 rojo a las primeras dos o tres roscas completas del extremo del eje neumático.

Sujete una llave Allen de 8 mm en un tornillo de banco. Introduzca el pistón neumático en la llave Allen para fijarlo. Instale la tuerca del eje neumático en el eje y apriétela.

*2021-2023 Yari, 2021-2022 Lyrik

AVISO

Para garantizar la compatibilidad y un correcto funcionamiento, utilice SOLO la tuerca de eje que es compatible con el cabezal de sellado.

La tuerca de eje plateada (A) solo es compatible con el cabezal de sellado corto (B).

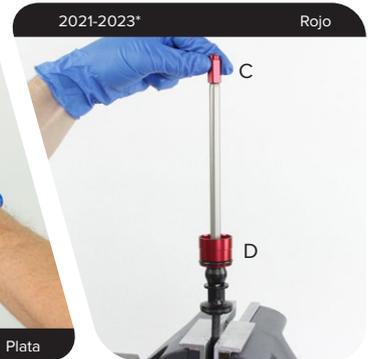
La tuerca de eje roja (C) solo es compatible con el cabezal de sellado más largo (D).

⚠️ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

⚠️ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Para evitar la separación de piezas, se debe aplicar sellaroscas según se indique. Si no se aplica sellaroscas, las piezas se podrían

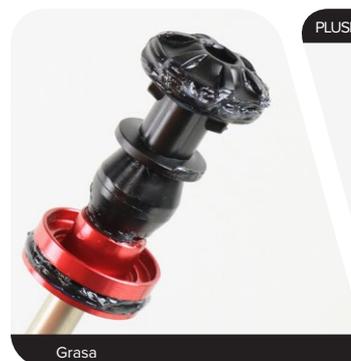


7 Aplique grasa a las juntas tóricas y de estanqueidad exteriores del pistón neumático y el cabezal de sellado.

Inyecte en el tubo superior 1 mL de aceite para suspensiones Maxima PLUSH Dynamic Suspension Lube Heavy, por encima del pistón neumático y en el interior de la cámara de aire de presión negativa.

⚠️ PRECAUCIÓN

Utilice siempre gafas de seguridad. No deje que aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador entre en contacto con los ojos o la cara. En caso de irritación, acuda inmediatamente al médico.



8 Inserte el conjunto del resorte neumático en el tubo superior. Empuje firmemente el pistón neumático dentro del tubo superior.

Introduzca el cabezal de sellado dentro del tubo superior y presiónelo con fuerza en el tubo hasta que se detenga.



9 Los anillos de retención tienen un lado recto y otro redondeado. Si coloca los anillos de retención con el lado recto apuntando hacia la herramienta, le resultará más fácil instalarlos y retirarlos.

Coloque las puntas de los alicates para anillos de retención en los ojales del anillo. Dirija el anillo de retención con el dedo para evitar que el eje se arañe mientras instala el anillo.

Utilice los alicates para empujar el cabezal de sellado dentro del tubo superior mientras instala el anillo de retención en la ranura. Suelte los alicates para anillos de retención cuando el anillo esté completamente asentado en la ranura.

Compruebe que el anillo de retención esté bien asentado en la ranura donde va colocado, utilizando los alicates para anillos de retención a fin de hacer girar el anillo y el cabezal de sellado varias veces, en un movimiento de vaivén; a continuación, tire con fuerza del eje neumático hacia abajo.



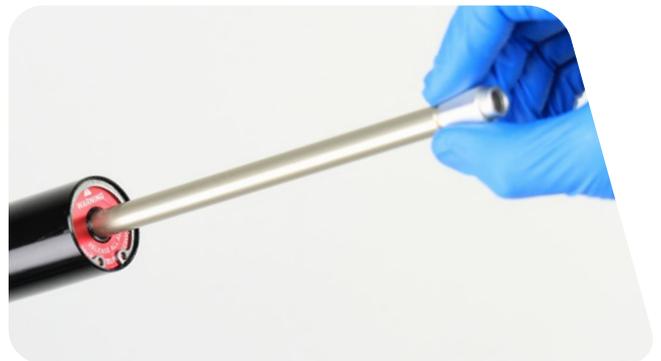
AVISO

No arañe el eje del resorte neumático. Los arañazos en el eje neumático dejarán pasar aire al brazo inferior a través del cabezal de sellado, lo que reducirá el rendimiento del resorte.

⚠️ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Los anillos de retención deben estar completamente asentados en su ranura. Confírmelo después de la instalación. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

10 Tire del eje hacia fuera hasta que se detenga.



- 11** Inyecte o vierta aceite para suspensiones Maxima PLUSH Dynamic Suspension Lube Heavy dentro del tubo superior del resorte neumático.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice siempre gafas de seguridad. No deje que aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador entre en contacto con los ojos o la cara. En caso de irritación, acuda inmediatamente al médico.



- 12** Instale la tapa superior del resorte neumático en el tubo superior y apriétela. Presione fuerte hacia abajo mientras la aprieta.

⚠ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



- 13** Instale el obús de la válvula Schrader en la tapa superior y apriételo con los dedos.



Mantenimiento cada 200 horas Para continuar con el mantenimiento del amortiguador Charger 2 Damper/Charger 2.1 Damper, vaya al apartado [Mantenimiento del amortiguador Charger 2 Damper/Charger 2.1 Damper](#).

Mantenimiento cada 200 horas Para continuar con el mantenimiento del amortiguador Charger Damper RC, vaya a [Mantenimiento de Charger Damper RC](#).

Mantenimiento cada 200 horas Para continuar con el mantenimiento del amortiguador Motion Control, vaya al apartado [Mantenimiento del amortiguador Motion Control](#).

⚠️ ATENCIÓN - PELIGRO PARA LOS OJOS

Antes de continuar, asegúrese de que se haya liberado toda la presión de aire de la horquilla. Presione de nuevo la válvula Schrader para eliminar toda la presión de aire restante. De lo contrario, podría sufrir lesiones y/o provocar daños en la horquilla.

AVISO

Compruebe si hay arañazos en cada una de las piezas. No arañe ninguna de las superficies de sellado durante el mantenimiento de la suspensión. Los arañazos pueden provocar fugas.

Cuando necesite cambiar juntas tóricas o de estanqueidad, utilice los dedos o un punzón para retirarlas. Pulverice limpiador de suspensiones RockShox o alcohol isopropílico sobre cada una de las piezas y límpielas con una toalla de taller limpia que no desprenda pelusa.

Aplique grasa SRAM Butter a las nuevas juntas tóricas y de estanqueidad.



- 1 Sujete la horquilla en un soporte de trabajo para bicicletas en posición vertical, con el tubo de dirección orientado hacia arriba.

⚠️ ADVERTENCIA - DISPOSITIVO PRESURIZADO

Para evitar posibles LESIONES GRAVES O LA MUERTE, coloque la horquilla en posición vertical con el tubo de dirección orientado hacia arriba, de modo que la tapa superior quede dirigida hacia arriba y alejada de usted y otras personas.



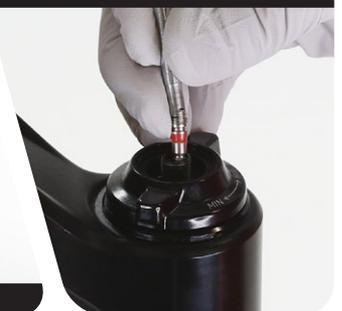
Soporte de trabajo para bicicletas

- 2 Confirme que el mando del regulador Dual Position Air está en la posición de recorrido máximo (a tope en sentido antihorario).
Confirme que el obús de la válvula Schrader NO ESTÁ INSTALADO en la tapa superior del resorte neumático antes de continuar. Retire el obús de la válvula Schrader si está instalado.



Ajuste de recorrido máximo

Herramienta para válvulas Schrader RockShox



- 3** Las cámaras positiva y negativa del resorte neumático **deben estar TOTALMENTE despresurizadas** antes de retirar el conjunto de la tapa superior del resorte neumático.

Comprima y extienda lentamente (empuje hacia arriba/tire hacia abajo) el eje del resorte neumático para que cualquier presión de aire negativa restante alcance el hoyuelo de derivación de aire situado en la superficie interior del tubo superior.

La cámara negativa del resorte neumático está completamente despresurizada cuando se puede tirar del eje hasta extenderlo completamente. Cuando se suelta, el eje del resorte neumático se retrae ligeramente en el tubo superior debido a la presión creada al extender el pistón neumático más allá del hoyuelo de derivación de aire del tubo superior. Esto es normal.

Repita el proceso dos o tres veces.



- 4** Retire la tuerca de retención del mando del regulador de recorrido.



Retire el mando del regulador de recorrido.



5**⚠ ADVERTENCIA - DISPOSITIVO PRESURIZADO**

Utilice siempre gafas de seguridad homologadas (ANSI Z87.1, EN166 EU).

Compruebe que se ha liberado toda la presión de aire del componente de la suspensión. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE. Consulte la sección Precauciones y advertencias de seguridad relativas a la suspensión para obtener advertencias e instrucciones detalladas sobre los dispositivos presurizados.

Desenrosque y retire el conjunto de tapa superior del resorte neumático y eje superior del resorte neumático. Presione firmemente hacia abajo mientras afloja la tapa superior.

AVISO

Las tapas superiores de la horquilla se aprietan con un valor de par mayor. Asegúrese de que la horquilla esté bien sujeta al soporte de la bicicleta. Para no dañar la tapa superior al aflojarla, presione la tapa superior/herramienta de casete de forma recta y firme hacia abajo. Para hacer más palanca, utilice una llave de vaso de mango largo.

No arañe el eje superior del resorte neumático. Los arañazos pueden provocar fugas de aire.

Limpie las roscas del tubo superior.

6

Quite la junta tórica de la tapa superior y deséchela. Aplique grasa a una junta tórica nueva e instálela.

**7**

Empuje el eje neumático hacia dentro del tubo superior para evitar que se arañe al retirar el anillo de retención.

Empuje la pestaña del cabezal de sellado (A) hacia dentro del tubo superior y por debajo del anillo de retención.

Retire el anillo de retención.

AVISO

No arañe el eje del muelle neumático. Los arañazos en el eje neumático dejarán pasar aire al brazo inferior a través del cabezal de sellado, lo que reducirá el rendimiento del muelle.



Destornillador de punta plana



Alicates para anillos de retención internos

Alicates para anillos de retención internos

8 Enrosque el perno del eje en el extremo del eje del muelle neumático para contar con mayor agarre.

Con el eje empujado hasta la mitad dentro del tubo superior, tire hacia fuera del eje con fuerza y rapidez para sacar del tubo superior el cabezal de sellado y los conjuntos de muelle neumático.

Retire el perno.



9 Retire el cabezal de sellado, la arandela ondulada, la arandela de retención y el tope superior exterior del eje del muelle neumático.

Deseche el cabezal de sellado y la arandela ondulada.

Limpie el eje y compruebe si presenta algún daño.

Limpie el tope de fin de recorrido.

AVISO

Los arañazos en el eje del amortiguador neumático pueden provocar fugas de aire. Si hay algún arañazo visible, es posible que sea necesario sustituir el conjunto del muelle neumático.



10 Retire las juntas tóricas interior y exterior del pistón neumático y deséchelas. Limpie el pistón neumático.

Aplique grasa a juntas tóricas nuevas e instálelas.

AVISO

No arañe el pistón neumático. Los arañazos provocan fugas de aire.



11

Limpie el tubo superior por dentro y por fuera.

Inspeccione el tubo superior por dentro y por fuera en busca de daños.

AVISO

Los arañazos en la superficie interior del tubo superior pueden provocar fugas de aire. Si hay algún arañazo interno visible, es posible que sea necesario sustituir el conjunto de la corona del tubo superior.



Cambio de recorrido del muelle neumático y Bottomless Token (optativo)

Para aumentar o reducir el recorrido de la horquilla RockShox Lyrik o Yari, es preciso sustituir el muelle neumático por un conjunto de eje de muelle neumático de la longitud correcta. Por ejemplo, para cambiar el recorrido máximo de una horquilla Lyrik de 160 mm a 180 mm, es preciso instalar el conjunto de eje de muelle neumático de 180 mm.

Es posible añadir o quitar elementos Bottomless Token de la tapa superior de DebonAir (DA) para ajustar la sensación sin fondo y la curva del resorte. Utilice la tabla siguiente como referencia para determinar el número de elementos Bottomless Token que pueden utilizarse para cada valor de recorrido máximo de la horquilla. Si se cambia el recorrido de la horquilla con respecto al original, puede que sea necesario agregar o quitar elementos Bottomless Token.

En el catálogo de piezas de repuesto de RockShox, disponible en www.sram.com/service, encontrará información detallada sobre kits de piezas de repuesto.

Para obtener información sobre pedidos de piezas, póngase en contacto con su distribuidor o representante local de SRAM.

Dual Position Air - Recorrido y ajuste de Bottomless Token - Lyrik and Yari

Recorrido de la horquilla	27.5" Boost		29" Boost	
	Bottomless Token Instalado de fábrica	Máximo de Bottomless Token	Bottomless Token Instalado de fábrica	Máximo de Bottomless Token
180	0	4	0	4
170	1	4	1	4
160	2	5	2	5

Instalación de Bottomless Token (optativo)

Los elementos Bottomless Token reducen el volumen de aire contenido dentro de la horquilla, con objeto de crear una rampa de respuesta más pronunciada al final de su recorrido. Agregue elementos para ajustar la sensación sin fondo de la horquilla.

Enrosque un elemento Bottomless Token en otro elemento Bottomless Token o en la parte inferior de la tapa superior y apriete.



Si lo desea, puede modificar el recorrido máximo de la horquilla sustituyendo el conjunto del eje del muelle neumático que viene de serie por otro más corto o más largo. Si aumenta o reduce el recorrido máximo, utilice el nuevo conjunto completo de eje del muelle neumático siguiendo el procedimiento de instalación que se detalla a continuación. Puede que también sea necesario agregar o quitar elementos Bottomless Token. Consulte [Cambio de recorrido del muelle neumático y Bottomless Token](#) para obtener más detalles.

En el catálogo de piezas de repuesto de RockShox, disponible en www.sram.com/service, encontrará información sobre los kits de piezas de repuesto necesarios. Para obtener información sobre pedidos de piezas, póngase en contacto con su distribuidor o representante local de SRAM.

- 1 Aplique uniformemente una cantidad generosa de grasa alrededor del extremo de una varilla de plástico limpia, aproximadamente a 60 mm de un extremo. Utilice la varilla para aplicar la grasa a la superficie interior del tubo superior, hasta unos 60 mm dentro del tubo.



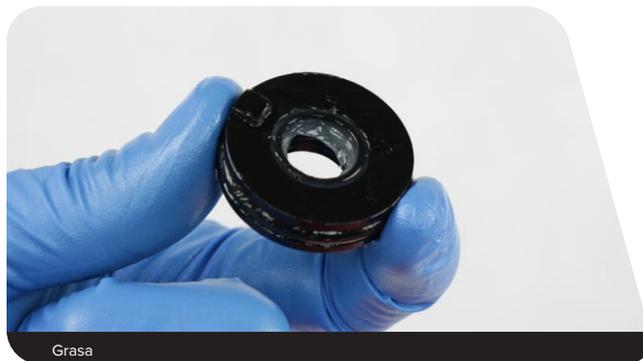
- 2 Instale el tope superior exterior en el eje. Aplique una cantidad generosa de grasa al eje del muelle neumático.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice siempre gafas de seguridad. No deje que aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador entre en contacto con los ojos o la cara. En caso de irritación, acuda inmediatamente al médico.



- 3 Aplique grasa a la junta tórica interior del cabezal de sellado y a la junta antipolvo nuevas.



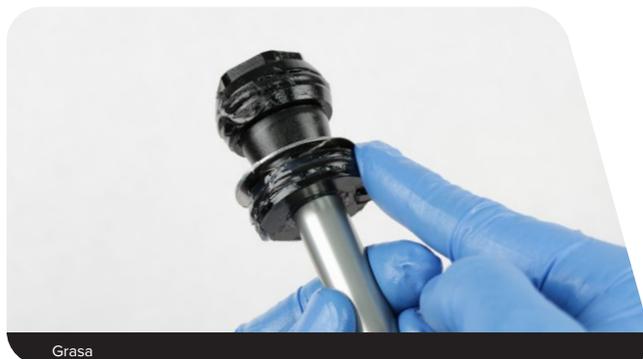
- 4 Instale la arandela de retención/anillo de respaldo, una arandela ondulada nueva y el conjunto de cabezal de sellado nuevo, en ese orden, en el eje neumático.



- 5 Aplique grasa a las juntas tóricas y de estanqueidad exteriores del pistón neumático y el cabezal de sellado.

⚠ PRECAUCIÓN

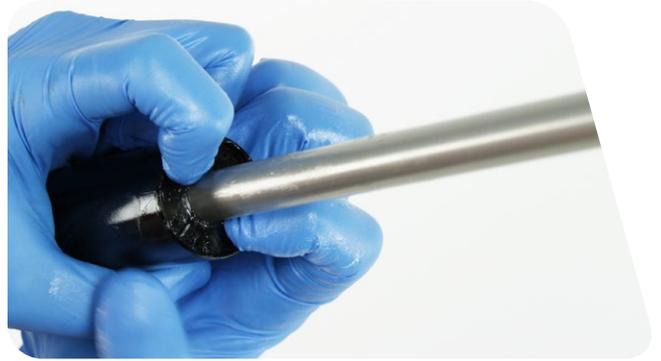
Utilice siempre gafas de seguridad. No deje que aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador entre en contacto con los ojos o la cara. En caso de irritación, acuda inmediatamente al médico.



6 Inserte el conjunto de muelle neumático en el tubo superior. Empuje firmemente el pistón neumático dentro del tubo superior.

Coloque la arandela de retención plana (A) en el tubo superior, y a continuación la arandela ondulada (B).

Utilizando sólo los dedos, presione con fuerza el cabezal de sellado dentro del tubo superior hasta que se detenga.



7 Los anillos de retención tienen un lado recto y otro redondeado. Si coloca los anillos de retención con el lado recto apuntando hacia la herramienta, le resultará más fácil instalarlo y retirarlo.

Empuje el eje neumático dentro del tubo superior para impedir que se arañe al instalar el anillo de retención.

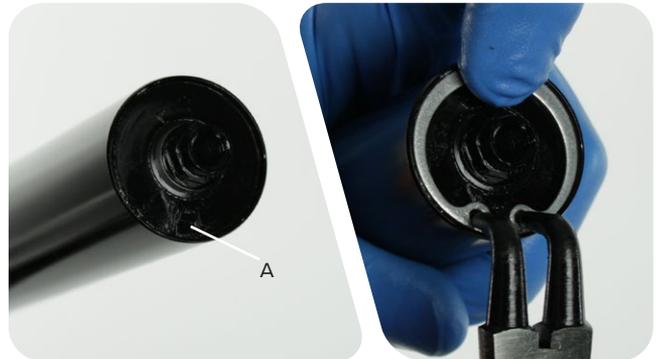
Coloque las puntas de los alicates para anillos de retención en los ojales del anillo, y empuje con los propios alicates el cabezal de sellado hacia dentro del tubo superior mientras coloca el anillo de retención en la ranura.

Mantenga sujeto en su sitio el anillo de retención mientras asienta los ojales del anillo a ambos lados de la pestaña del cabezal de sellado (A). La pestaña del cabezal de sellado debe quedar situada entre los dos ojales del anillo de retención.

Compruebe que el anillo de retención esté bien asentado en la ranura donde va colocado, utilizando los alicates para anillos de retención a fin de hacer girar el anillo y el cabezal de sellado varias veces, en un movimiento de vaivén; a continuación tire con fuerza del eje neumático hacia abajo.

AVISO

No arañe el eje del muelle neumático. Los arañazos en el eje neumático dejarán pasar aire al brazo inferior a través del cabezal de sellado, lo que reducirá el rendimiento del muelle.



8 Enrosque un perno inferior 2 o 3 vueltas en el eje y tire del eje hacia fuera hasta que se detenga.

Retire el perno.



9 Aplique una cantidad generosa de grasa a la tapa superior del eje del muelle neumático.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice siempre gafas de seguridad. No deje que aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador entre en contacto con los ojos o la cara. En caso de irritación, acuda inmediatamente al médico.



10 Instale la tapa superior del muelle neumático en el tubo superior y apriétela. Presione fuerte hacia abajo mientras la aprieta.

⚠ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



- 11** Coloque el mando del regulador en la tapa superior, con la pestaña larga cerca de la parte posterior de la corona. Gire el mando regulador en sentido antihorario hasta que encaje en el primer espacio de enclavamiento.

Enrosque la tuerca de retención del mando en el cuerpo roscado de la válvula de aire y apriete dicha tuerca.

⚠ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



- 12** Instale el obús de la válvula Schrader en la tapa superior y apriételo con los dedos.



Mantenimiento cada 200 horas Para continuar con el mantenimiento del amortiguador Charger 2 Damper/Charger 2.1 Damper, vaya al apartado [Mantenimiento del amortiguador Charger 2 Damper/Charger 2.1 Damper](#).

Mantenimiento cada 200 horas Para continuar con el mantenimiento del amortiguador Charger Damper RC, vaya a [Mantenimiento de Charger Damper RC](#).

Mantenimiento cada 200 horas Para continuar con el mantenimiento del amortiguador Motion Control, vaya al apartado [Mantenimiento del amortiguador Motion Control](#).

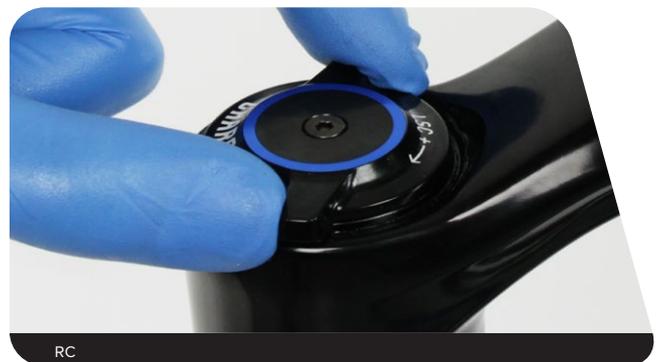
Mantenimiento del Charger 2 Damper/Charger 2.1 Damper

Consulte el manual de mantenimiento 2016-2017 Lyrik en www.sram.com/service para conocer los procedimientos de mantenimiento de Charger Damper.

Mantenimiento cada 200 horas Extracción del amortiguador

1 El amortiguador de compresión debe estar en la posición de apertura total para realizar el procedimiento de purgado.

RC2 / RCT3 / RCT R / RC: Gire a tope los mandos de los reguladores de compresión en sentido antihorario hasta la posición de apertura total.



2 Quite el tornillo de retención del mando.



3 **RC2 / RCT3 / RC:** Retire el mando del regulador de compresión de baja velocidad.



RC2: Retire el mando del regulador de compresión de alta velocidad.

RCT3: Retire el mando del regulador del modo de compresión.



- 4** **RCT R / RC R:** Afloje el tornillo de sujeción del collarín de tope del cable de control remoto y retire el collarín.



- 5** **RCT R:** Retire el conjunto de carrete del control remoto/mando de baja velocidad.

RC R: Retire el carrete del control remoto.



6 Desenrosque la tapa superior del amortiguador y retire el conjunto de Charger 2 Damper/Charger 2.1 Damper.

Limpie las roscas de los tubos superiores.



7 Desenrosque y saque lentamente el conjunto del cabezal de sellado del amortiguador de rebote del tubo del cartucho.



8 Retire el cabezal de sellado del eje del amortiguador de rebote y deséchelo.

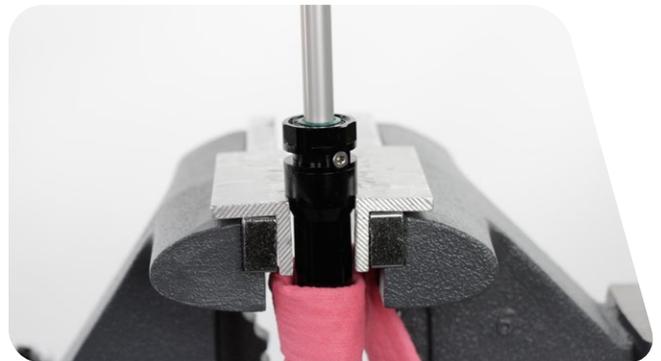


Revise los pasos siguientes antes de realizar cualquier otra tarea de mantenimiento. El color del anillo deslizante de banda sólida puede variar.

- 1 Retire la junta tórica de la tapa superior. Limpie las roscas de la tapa superior y la ranura de la junta tórica. Aplique grasa a una junta tórica nueva e instálela.



- 2 Sujete firmemente las caras planas para llave del tubo del cartucho en un tornillo de banco con adaptadores de mordaza planos y blandos, orientando el amortiguador de rebote hacia arriba. Envuelva un paño alrededor del tubo del cartucho para absorber el aceite.



- 3 **Anillo deslizante de banda sólida (Ultimate/Select+):** El anillo deslizante de banda sólida no es desmontable y sólo requiere limpieza. No lo extraiga.

AVISO

No extraiga el anillo deslizante de banda sólida. El anillo deslizante de banda sólida no requiere mantenimiento. Si extrae el anillo deslizante de banda sólida, tendrá que instalar un nuevo conjunto de amortiguador.

El color del anillo deslizante de banda sólida puede variar.



Anillo deslizante de banda dividida: El anillo de deslizamiento de la banda de separación no se sustituye durante el servicio y solo requiere limpieza. No lo retires.



4 Aplique grasa a las juntas del nuevo cabezal de sellado del amortiguador de rebote.

*2021-2023 Yari, 2021-2022 Lyrik



5 Instale el nuevo cabezal de sellado en el eje del amortiguador de rebote, con el extremo roscado en primer lugar, y deslícelo hacia el pistón hasta que se detenga.



6 Retire el tornillo de purgado del cabezal de sellado.



7 Retire el tubo del cartucho del tornillo de banco y vierta el aceite en un recipiente para recogerlo.

Apriete la cámara flexible para drenar el aceite del conjunto del amortiguador de compresión en un recipiente para recogerlo.

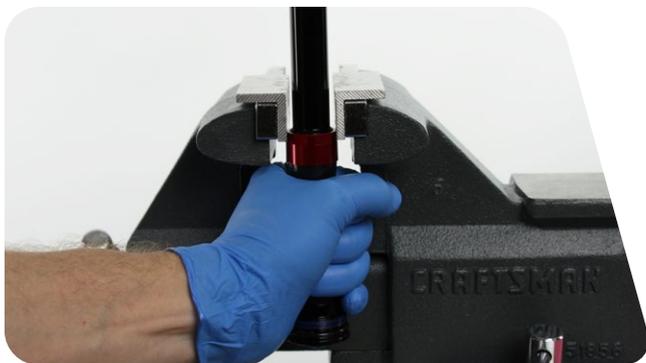


8 Sujete el tubo del cartucho, en las caras planas para llave del acoplador de la cámara flexible, de nuevo en el tornillo de banco.

Pulverice limpiador de suspensiones RockShox o alcohol isopropílico en el tubo del cartucho.



Apriete la cámara flexible 5-6 veces para hacer entrar el limpiador en el amortiguador.



9 Retire el tubo del tornillo de banco. Oriente el tubo del cartucho hacia abajo y apriete la cámara flexible hasta que caiga el limpiador y cualquier resto de aceite en un recipiente para recogerlo.

Coloque el tubo en un paño durante unos minutos para drenar el exceso de limpiador.



- 10 Seque el tubo del cartucho y el conjunto del amortiguador de compresión con aire comprimido.



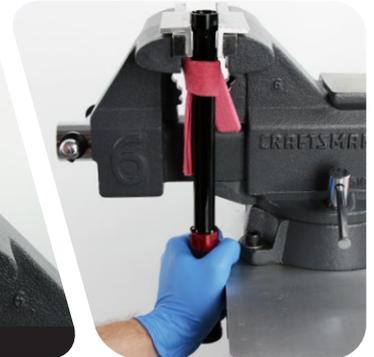
Compresor de aire y boquilla de pistola

- 1** Sujete ligeramente las caras planas para llave del tubo del cartucho en el tornillo de banco con adaptadores de mordaza blandos. Envuelva un paño alrededor del tubo para absorber cualquier resto de aceite. Vierta aceite para suspensiones 3wt dentro del tubo del cartucho hasta llenarlo.

Apriete la cámara flexible hasta que dejen de salir burbujas atrapadas. Vierta más aceite dentro del tubo del cartucho hasta llenarlo.

⚠ PRECAUCIÓN

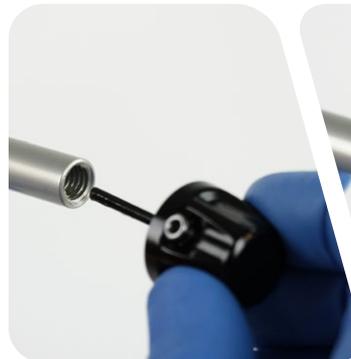
Utilice siempre gafas de seguridad. No deje que aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador entre en contacto con los ojos o la cara. En caso de irritación, acuda inmediatamente al médico.



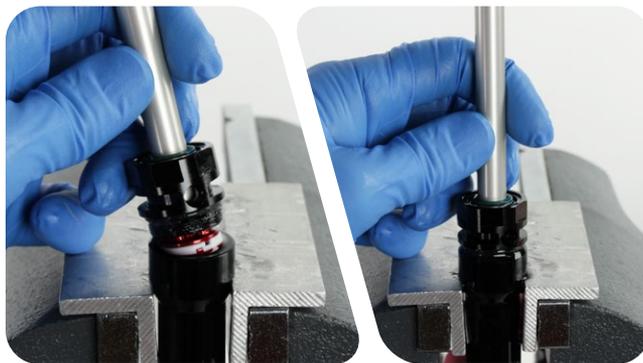
- 2** El amortiguador de rebote debe estar en el ajuste de apertura total/ más rápido antes de realizar la instalación.

Introduzca el mando del regulador de rebote en el eje del amortiguador de rebote hasta que entre en contacto con el tornillo del regulador de rebote. Gire a tope el mando en sentido antihorario.

Retire el mando del regulador del eje.



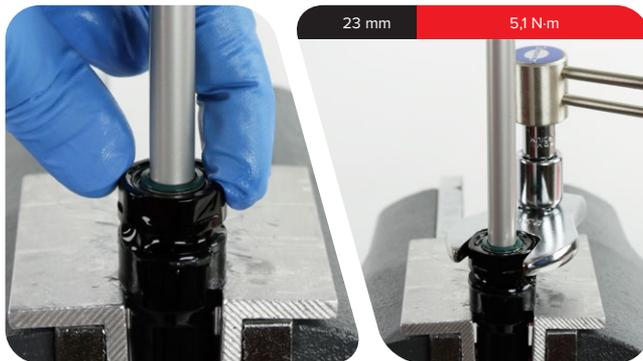
- 3** Introduzca lentamente el pistón del amortiguador de rebote en el tubo del cartucho y enrosque el cabezal de sellado en el tubo.



Apriete el cabezal de sellado.

⚠ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



- 4** Enrosque el perno inferior de rebote en el eje 3-4 vueltas.



Purgado del amortiguador

- 1 Llene hasta la mitad una jeringuilla de purgado RockShox con aceite para suspensiones 3wt.

Sostenga la jeringuilla en posición vertical, cubra la punta con un paño y presione suavemente el émbolo para purgar cualquier burbuja de aire que pueda quedar dentro de la jeringuilla.

AVISO

Utilice únicamente jeringuillas de purgado RockShox.

No utilice una jeringuilla que haya estado en contacto con líquido de frenos DOT. El líquido de frenos DOT daña irreversiblemente las juntas y provocará una avería en la horquilla.



- 2 Enrosque el adaptador de purgado de la jeringuilla en el orificio de purgado del cabezal de sellado.

Oprima el émbolo para dar presión al conjunto del amortiguador.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice siempre gafas de seguridad. No deje que aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador entre en contacto con los ojos o la cara. En caso de irritación, acuda inmediatamente al médico.



- 3 Empuje el eje del amortiguador de rebote hacia dentro del tubo del cartucho a la vez que aplica presión en sentido contrario al émbolo de la jeringuilla mientras ésta se va llenando de aceite.

Tire despacio del eje del amortiguador de rebote para extraerlo del tubo del cartucho a la vez que aplica presión en sentido contrario al émbolo de la jeringuilla mientras el amortiguador se va llenando de aceite.

Repita este proceso hasta que ya no salgan burbujas del control remoto a la jeringuilla.



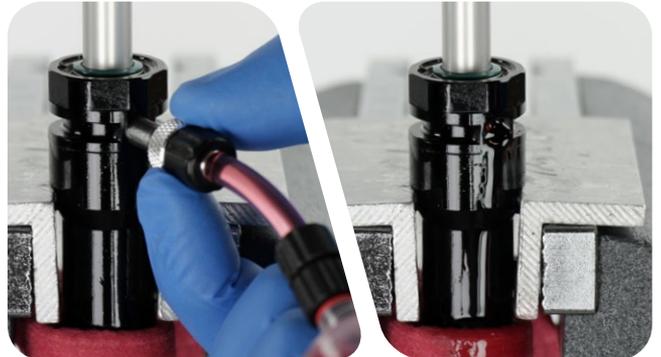
- 4 Extienda completamente el eje del amortiguador de rebote. Empuje hacia abajo el émbolo de la jeringuilla y luego suéltelo. Deje que la cámara flexible se expanda y retraiga hasta que se detenga en una posición de reposo.



- 5 Desenrosque el adaptador de purgado de la jeringuilla del orificio de purgado.

⚠ PRECAUCIÓN – PELIGRO PARA LOS OJOS

Si la cámara flexible no se encuentra en una posición de reposo, podría salir aceite del orificio de purgado. Utilice siempre gafas de seguridad.



- 6 Coloque el tornillo de purgado y apriételo.

Limpie el exceso de aceite.

⚠ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



- 7** Realice el ciclo del eje de rebote varias veces.
Quite el perno inferior y limpie el conjunto del amortiguador
Charger 2 Damper/Charger 2.1 Damper.



Prueba de bloqueo o compresión

1 RC2 / RCT3 / RCT R: Gire a tope la leva de compresión en sentido horario, hasta la posición bloqueada o firme.

RCT R / RC R: Utilice un vaso de 13 mm para mantener la leva bloqueada y gire a tope en sentido horario mientras comprime el amortiguador.



Empuje hacia abajo el conjunto del amortiguador para probar el purgado.

RCT3 / RCT R: El eje del amortiguador de rebote no debería desplazarse más de 2 mm. Si el eje se mueve más de 2 mm mientras está bloqueado, repita el proceso de purgado.

RC2 / RC / RC R: Debería percibirse una resistencia uniforme, sin saltos en el movimiento. Si se perciben saltos durante la compresión, repita el proceso de purgado.

Si el purgado se ha realizado correctamente, gire a tope la leva de compresión en sentido antihorario, hasta la posición desbloqueada.



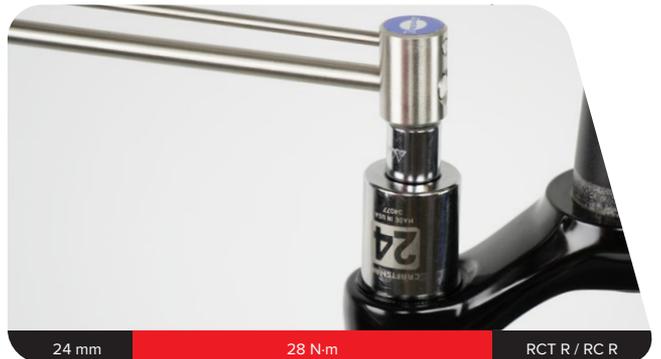
- 1 Instale el conjunto del amortiguador Charger 2 Damper/Charger 2.1 Damper en el lado del amortiguador del tubo superior. Enrosque la tapa superior en el tubo superior.



- 2 Apriete la tapa superior. Presione fuerte hacia abajo mientras la aprieta.

⚠ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

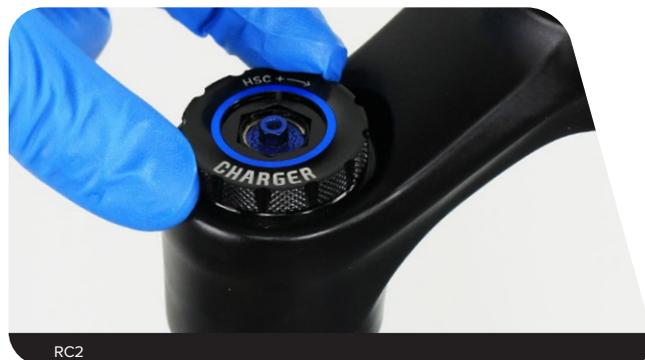
Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



3a RCT3: Instale el mando del regulador del modo de compresión en la tapa superior con la pestaña hacia delante, en la posición desbloqueada.



RC2: Instale el mando del regulador de compresión de alta velocidad.



RC2 / RCT 3: Instale el mando del regulador de compresión de baja velocidad en la varilla del ajustador hexagonal. Instale y apriete el tornillo de retención.

⚠ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



RC: Instale el mando del regulador de compresión en la tapa superior con la pestaña hacia delante, en la posición desbloqueada.



Instale y apriete el tornillo de retención.

⚠ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



3b RCT R: Instale el collarín de tope del cable con la guía de la funda en la posición hacia delante, a las 6 en punto, y un ángulo de aproximadamente 20 grados desde el centro.



Empuje hacia dentro el aro de retención del resorte del mando del regulador de baja velocidad (A) y empuje el mando para sacarlo del carrete del control remoto.

Quite la junta de la tapa superior.

Limpie todas las piezas.



Instale el carrete del control remoto en el ajustador hexagonal con el tornillo de fijación del cable del carrete orientado dentro de la zona de 87°. Instale la junta del mando.



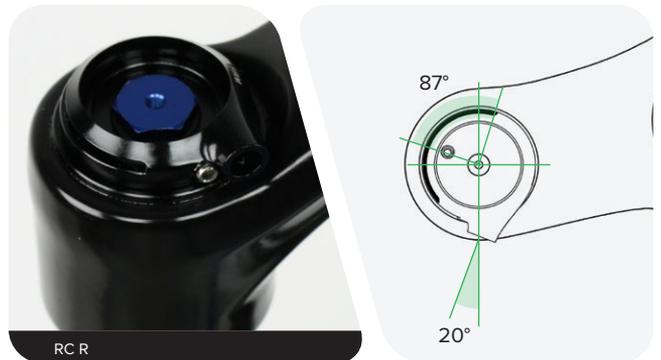
Instale el mando del regulador de baja velocidad en el ajustador hexagonal. Instale y apriete el tornillo de retención del mando.

⚠ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



RC R: Instale el collarín de tope del cable con la guía de la funda en la posición hacia delante, a las 6 en punto, y un ángulo de aproximadamente 20 grados desde el centro.



Instale el carrete del control remoto en el ajustador hexagonal con el tornillo de fijación del cable del carrete orientado dentro de la zona de 87°. Apriete el tornillo de retención del carrete.

⚠ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



4 RCT R / RC R: Apriete el tornillo de fijación del collarín de tope del cable.

Consulte el manual de usuario del control remoto correspondiente en www.sram.com/en/rockshox/components/remotes para obtener instrucciones de instalación del cable y el control remoto.



Mantenimiento cada 200 horas Siga con [Instalación del brazo inferior](#) cada 200 horas.

- 1 Gire el mando del regulador de compresión en sentido antihorario hasta la posición de apertura total.



- 2 Quite el tornillo de retención y retire el mando (RC).



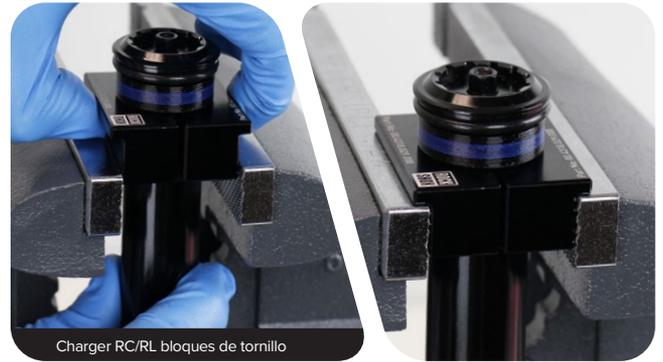
- 3 Desenrosque la tapa superior del amortiguador y retire el conjunto del amortiguador.



Limpie las roscas del tubo superior.



- 1 Sujete el tubo del cartucho en un tornillo de banco usando bloques adaptadores de tornillo de banco para Charger RC/RL.



Charger RC/RL bloques de tornillo

- 2 Desenrosque la tapa superior del tubo.

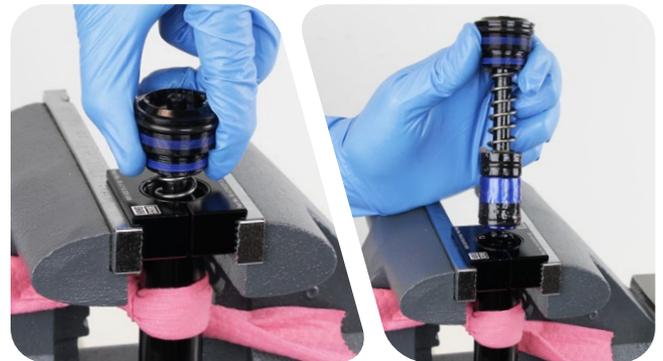
AVISO

El tubo del cartucho y los bloques adaptadores de tornillo de banco deben estar secos y limpios de aceite para proporcionar el agarre suficiente a fin de desenroscar la tapa superior. Si el tubo del cartucho resbala, limpie y seque el tubo y los bloques adaptadores de tornillo de banco.



Herramienta de casete/tapa superior

- 3 Retire con cuidado el amortiguador de compresión. Envuelva una toalla de taller alrededor del tubo del cartucho, debajo de la tapa superior, para absorber el aceite.



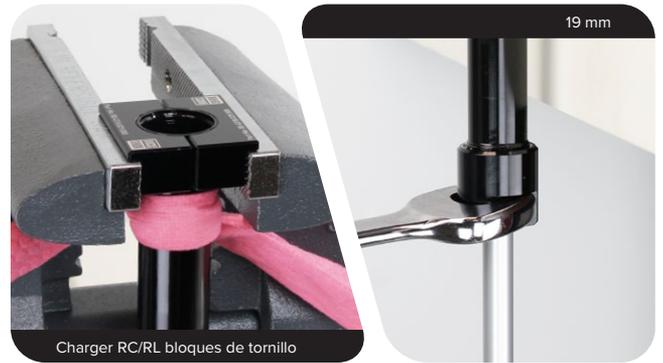
- 4 Retire el tubo del cartucho y el conjunto del amortiguador de rebote del tornillo de banco y vierta el aceite en un recipiente para recogerlo. Limpie el exterior del tubo del cartucho.



5 Sujete el tubo del cartucho en un tornillo de banco usando bloques adaptadores de tornillo de banco para Charger RC/RL.

Retire el cabezal de sellado del amortiguador de rebote y el propio amortiguador de rebote.

Retire el tubo del cartucho del tornillo de banco.



6 Retire el cabezal de sellado y el amortiguador de rebote del tornillo de banco.

Retire el cabezal de sellado del eje del amortiguador de rebote.

Descarte el cabezal de sellado.



7 Pulverice limpiador de suspensiones RockShox o alcohol isopropílico en el tubo del cartucho y limpie el interior del tubo con una toalla de taller limpia y una varilla fina (≤ 16 mm de diámetro).

Inspeccione el interior del tubo del cartucho en busca de arañazos.

AVISO

Los arañazos en la superficie interior del tubo pueden provocar fugas de aceite. Si hay algún arañazo interno visible, es posible que necesite sustituir el tubo del cartucho.



- 8 Retire las juntas tóricas del amortiguador de compresión y deséchelas.
Aplique grasa a juntas tóricas nuevas e instálelas.



- 9 **Anillo deslizante de banda dividida:** El anillo de deslizamiento de la banda de separación no se sustituye durante el servicio y solo requiere limpieza. No lo retires.

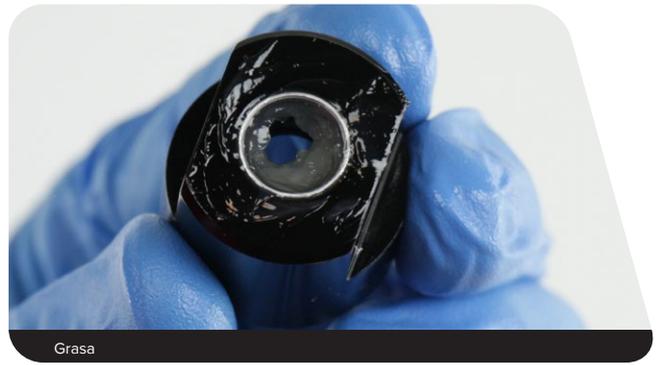


Anillo deslizante de banda sólida (Ultimate/Select+): El anillo deslizante de banda sólida no es desmontable y sólo requiere limpieza. No lo extraiga.



10 Aplique grasa a la junta interior y al cojinete del nuevo cabezal de sellado del amortiguador de rebote.

Aplique grasa al extremo del eje del amortiguador de rebote.



- 1 Aplique grasa al extremo del eje del amortiguador de rebote. Introduzca el eje del amortiguador de rebote en el extremo rebajado del cabezal de sellado.

Deslice el cabezal de sellado hacia el pistón.



- 2 Introduzca el mando del regulador de rebote en el amortiguador de rebote y gírelo en sentido antihorario hasta que se detenga. Esta es la posición de apertura total.



3 Sujete el cabezal de sellado en el tornillo de banco.

Anillo deslizante de banda dividida: Pellizque el anillo deslizante mientras instala el tubo del cartucho sobre el pistón y el anillo.

Enrosque el tubo en el cabezal de sellado y apriete a mano.

Tire del eje del amortiguador hasta extenderlo completamente.



4 Coloque una toalla de taller alrededor del tubo del cartucho para absorber el aceite.

Vierta aceite para suspensiones 3wt dentro del tubo del cartucho y llénelo aproximadamente hasta la mitad.

⚠ PRECAUCIÓN

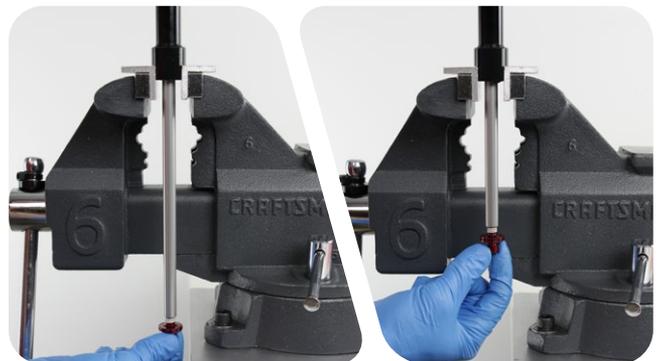
Utilice siempre gafas de seguridad. No deje que aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador entre en contacto con los ojos o la cara. En caso de irritación, acuda inmediatamente al médico.



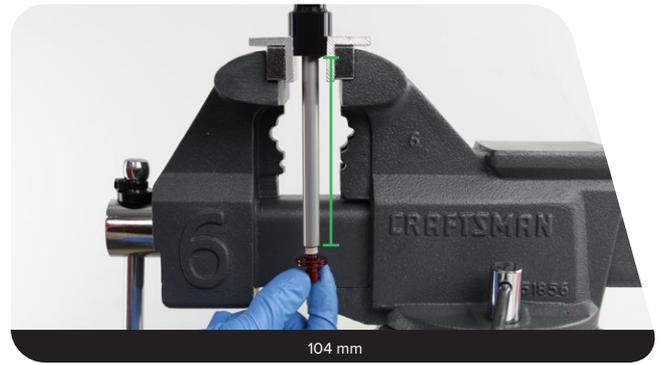
5 Enrosque un perno inferior en el eje del amortiguador de rebote.

Mueva lentamente el amortiguador de rebote adentro y afuera hasta la mitad de su recorrido para eliminar las burbujas de aire atrapadas debajo del pistón del amortiguador de rebote.

Deténgase cuando no haya burbujas visibles en el aceite.



- 6** Empuje el amortiguador de rebote en el tubo del cartucho hasta que el eje se extienda **104 mm** (longitud). No empuje el amortiguador en el tubo más de lo indicado.



- 7** Vierta aceite para suspensiones 3wt en el tubo hasta que el aceite quede justo por debajo de los orificios de purgado.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice siempre gafas de seguridad. No deje que aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador entre en contacto con los ojos o la cara. En caso de irritación, acuda inmediatamente al médico.



- 8** Introduzca el amortiguador de compresión en el tubo del cartucho y empújelo lentamente dentro del tubo. El amortiguador de rebote se extenderá lentamente a medida que se instala el amortiguador de compresión; esto es normal.

Empuje con fuerza hacia abajo y enrosque la tapa superior en el tubo.



- 9 Apriete la tapa superior al par especificado. El cabezal de sellado del amortiguador de rebote se apretará simultáneamente en el otro extremo del tubo del cartucho.

⚠️ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

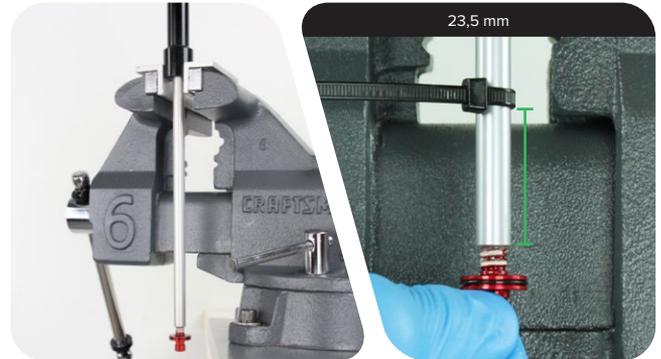
Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



Herramienta de casete/tapa superior

9 N·m

- 10 Tire del amortiguador de rebote hasta extenderlo completamente. Fije una brida de plástico para cables alrededor del eje, a **23,5 mm** del extremo del eje.



23,5 mm

- 11 Cubra los orificios de purgado de aceite con la toalla bien sujeta.

⚠️ PRECAUCIÓN

Puede salir aceite por los orificios de purgado del tubo del cartucho. Utilice gafas de seguridad y mantenga los ojos y la cara alejados de los orificios de purgado al comprimir el amortiguador de rebote.



- 12 Empuje lentamente el eje del amortiguador de rebote en el tubo hasta que la brida para cables haga contacto con el cabezal de sellado; a continuación, deténgase. **No empuje el amortiguador más de lo indicado.**

Tire lentamente del eje hasta extenderlo completamente.

Repita el proceso 3-5 veces más. Esto permitirá que el exceso de aceite y aire salga del sistema.

Retire el perno inferior. Retire el conjunto del amortiguador del tornillo de banco y límpielo con una toalla de taller.

No retire la brida para cables.



Prueba de compresión

1 Utilice el mando del regulador para girar a tope la leva de compresión en sentido horario, hasta la posición firme.

La brida para cables debe quedar a **23,5 mm** del extremo del eje. **No comprima el amortiguador de rebote más allá de este punto.**

Cubra los orificios de purgado de aceite con la toalla bien sujeta.

⚠ PRECAUCIÓN

Puede salir aceite por los orificios de purgado del tubo del cartucho. Utilice gafas de seguridad y mantenga los ojos y la cara alejados de los orificios de purgado al comprimir el amortiguador de rebote.

Empuje lentamente hacia abajo el conjunto del amortiguador para probar el ajuste de compresión más firme. Debería percibirse una resistencia firme y uniforme, sin saltos en el movimiento.

Gire el amortiguador de compresión hasta la posición abierta y repita la prueba de compresión. Debería percibirse una resistencia ligera y uniforme, sin saltos en el movimiento.

Si se perciben saltos durante la compresión, repita el proceso de llenado y purga. Si el proceso de ensamblaje es correcto, ajuste el amortiguador de compresión en la posición abierta y retire la brida para cables.



- 1 Instale el conjunto del amortiguador en el lado del amortiguador del tubo superior. Enrosque la tapa superior en el tubo superior y apriétela. Presione fuerte hacia abajo mientras la aprieta.

⚠ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



Herramienta de casete/tapa superior

28 N·m

- 2 Instale el mando del regulador con la pestaña orientada hacia las 7-8 en punto, en la posición desbloqueada.



Instale y apriete el tornillo de retención.

⚠ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



2.5 mm

1,4 N·m

- 1 Gire a tope el mando del regulador de compresión en sentido antihorario hasta la posición de apertura total.
Quite el tornillo de retención y retire el mando.



- 2 Desenrosque la tapa superior del amortiguador de compresión.
Extraiga el amortiguador de compresión tirando firme y lentamente hacia arriba mientras lo mueve suavemente en círculos.

AVISO

No fuerce el amortiguador al extraerlo del tubo superior si percibe alguna resistencia. Podría provocar que el pistón se separase del tubo del amortiguador.



- 3 Retire la horquilla del soporte de trabajo y vierta el aceite para suspensiones en un recipiente para recoger el aceite.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice siempre gafas de seguridad. No deje que aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador entre en contacto con los ojos o la cara. En caso de irritación, acuda inmediatamente al médico.

⚠ PRECAUCIÓN

Durante el mantenimiento, ponga en el suelo un recipiente para recoger el aceite, justo debajo del producto, para recoger los fluidos drenados o derramados. Para evitar resbalones y caídas, y posibles lesiones o daños, limpie inmediatamente cualquier aceite, fluido, grasa o lubricante del suelo de la zona de trabajo.



- 4 Vuelva a colocar la horquilla en el soporte de trabajo.
Empuje el eje hacia dentro del tubo superior para evitar arañar el eje al sacar el anillo de retención. Retire el anillo de retención.



5 Instale el perno inferior en el eje del amortiguador de rebote con 2-3 vueltas.

Extraiga el amortiguador de rebote y el cabezal de sellado.



6 Limpie el tubo superior por dentro y por fuera.

Inspeccione el tubo superior por dentro y por fuera en busca de arañazos.

AVISO

Los arañazos en la superficie interior del tubo superior pueden provocar fugas de aceite. Si hay algún arañazo interno visible, es posible que sea necesario sustituir el conjunto de la corona del tubo superior.



- 1** Retire la junta tórica de la tapa superior del amortiguador de compresión y la junta en U del pistón.

Aplique grasa a las nuevas juntas tórica y en U, e instálelas.



- 2** El cabezal de sellado del amortiguador de rebote Yari no se puede quitar del extremo del eje del amortiguador. Primero hay que retirar el pistón de rebote.

Sujete el eje del amortiguador de rebote a la abertura de 9/16" de una pieza adaptadora de tornillo de banco para ejes de aluminio Park Tool AV-4 o AV-5.

AVISO

Sujete el amortiguador a la parte inferior del eje, cerca de la pieza roscada para el perno, para no arañar o dañar el eje.

Con una llave inglesa de boca abierta de 15 mm, retire el pistón del amortiguador de rebote.

Retire el cabezal de sellado.

Limpie el eje del amortiguador de rebote e inspecciónelo en busca de arañazos. Si tiene arañazos, cambie el conjunto amortiguador de rebote.



- 3** Retire la junta tórica exterior del cabezal de sellado y la junta rascadora interior del eje y descártelas.

Aplique grasa a las juntas tóricas nuevas e instálelas.



4 Retire el anillo deslizante y deséchelo.



Instale un anillo deslizante nuevo.



1 Instale el cabezal de sellado sobre el eje del amortiguador de rebote, con el extremo plano apuntando hacia el pistón del amortiguador de rebote.

Aplique una gotita de sellaroscas Loctite Threadlocker Blue 242 a las roscas del pistón del amortiguador de rebote.

⚠ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Para evitar la separación de piezas, se debe aplicar sellaroscas según se indique. Si no se aplica sellaroscas, las piezas se podrían



Enrosque al eje el pistón del amortiguador y apriételo.

⚠ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

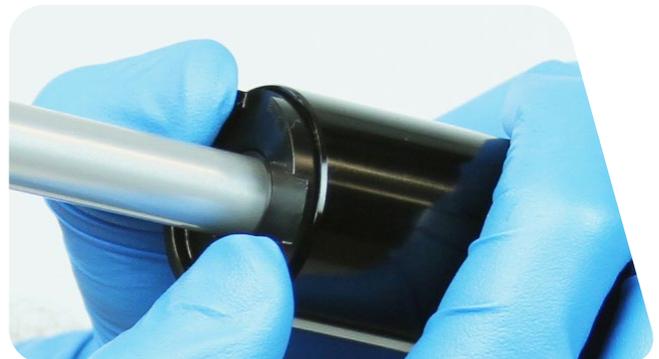
Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



2 Inserte el amortiguador de rebote y el cabezal de sellado en el tubo superior.



Empuje el cabezal de sellado hacia dentro del tubo superior hasta que quede visible la ranura donde va alojado el anillo de retención.



3 Empuje el eje del amortiguador de rebote dentro del tubo superior para impedir que se arañe al instalar el anillo de retención.

Los anillos de retención tienen un lado recto y otro redondeado. Si coloca los anillos de retención con el lado recto apuntando hacia la herramienta, le resultará más fácil instalarlo y retirarlo.

Coloque las puntas de los alicates para anillos de retención en los ojales del anillo, e instale el anillo de retención en la ranura.

AVISO

No arañe el eje del amortiguador de rebote. Los araños dejarán pasar aire al interior del brazo inferior a través del cabezal de sellado, lo que empeorará el comportamiento del resorte.

Compruebe que el anillo de retención esté bien asentado en la ranura donde va colocado, utilizando los alicates para anillos de retención a fin de hacer girar el anillo y el cabezal de sellado varias veces, en un movimiento de vaivén.

4 Tire hacia fuera del eje del amortiguador de rebote hasta la posición totalmente extendida.



- 1 Vierta aceite para suspensiones RockShox 5wt dentro del tubo superior.

AVISO

El volumen de aceite de la suspensión es fundamental. Un volumen excesivo reduce el recorrido disponible y puede dañar la horquilla. Un volumen insuficiente reduce el rendimiento de amortiguación.

⚠️ PRECAUCIÓN

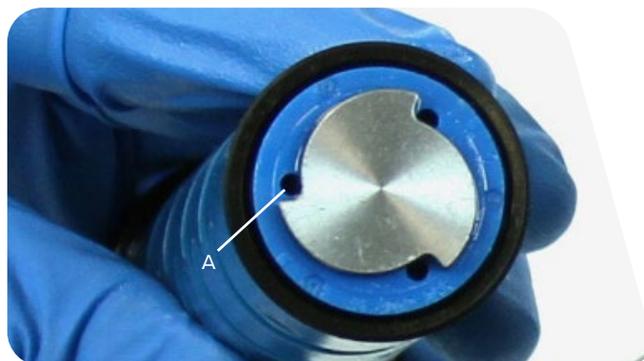
Utilice siempre gafas de seguridad. No deje que aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador entre en contacto con los ojos o la cara. En caso de irritación, acuda inmediatamente al médico.



RockShox 5wt

180 mL

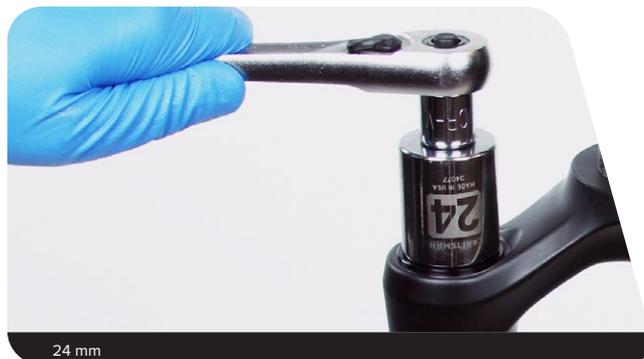
- 2 Utilice el mando del regulador de compresión para abrir la válvula (A). Si la válvula de compresión está cerrada, el flujo de aceite se verá restringido durante la instalación.



- 3 Inserte el amortiguador de compresión en el tubo superior. Presione lentamente hacia abajo describiendo un movimiento circular hasta que el amortiguador quede instalado.



Enrosque la tapa al tubo superior.



24 mm

- 4 Apriete la tapa superior. Presione fuerte hacia abajo mientras la aprieta.

⚠️ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



- 5 Instale el mando del regulador con la pestaña orientada hacia las 7-8 en punto, en la posición desbloqueada.



Instale y apriete el tornillo de retención.

⚠️ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



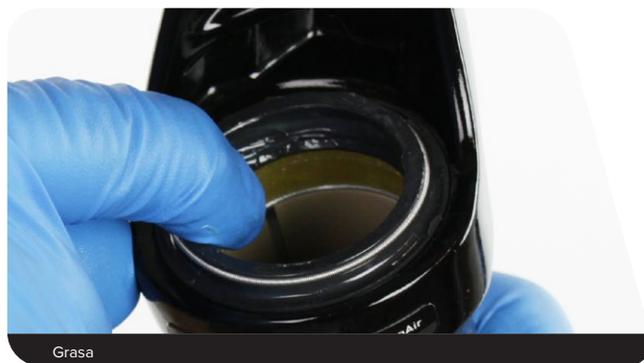
Conjunto del brazo inferior

Mantenimiento cada 50/200 horas Instalación del brazo inferior

- 1 Limpie los tubos superiores.



- 2 Aplique grasa a la superficie interior de las juntas antipolvo.



- 3 Instale el conjunto del brazo inferior en los tubos superiores y deslícelo lo justo para encajar los cojinetes superiores con los tubos superiores.

AVISO

Asegúrese de que las dos juntas antipolvo se deslizen a lo largo de los tubos sin que se doble el reborde exterior de ninguna de ellas.

El fondo interior del brazo inferior no debe llegar a tocar con el resorte ni con los ejes del amortiguador. Debe quedar visible un hueco entre los extremos del eje y los orificios de los pernos del brazo inferior.



- 4 Coloque la horquilla en un ángulo que deje los orificios de los pernos orientados hacia arriba.

Inyecte aceite para suspensiones en cada uno de los brazos inferiores a través de los orificios de los pernos inferiores.

AVISO

No supere el volumen de aceite recomendado por brazo, ya que podría dañar la horquilla.

⚠️ PRECAUCIÓN

Utilice siempre gafas de seguridad. No deje que aceite, fluido, grasa, lubricante o limpiador entre en contacto con los ojos o la cara. En caso de irritación, acuda inmediatamente al médico.



- 5** Deslice el conjunto del brazo inferior hacia la corona hasta que se detenga.

El resorte y los ejes del amortiguador deben poder verse a través de los orificios de los pernos inferiores.

Compruebe que los ejes estén centrados y asentados en el orificio del perno/eje del brazo inferior, y que no quede ningún hueco visible entre el brazo inferior y el extremo del eje.



6 **Mantenimiento cada 200 horas** Retire las arandelas de presión antiguas de cada uno de los pernos inferiores.

Sujete la arandela de presión con unos alicates de punta fina y desenróscuela del perno, girando el perno en sentido antihorario. Deseche las arandelas de presión.

Limpie los pernos e instale arandelas de presión nuevas.

AVISO

Unas arandelas de presión sucias o deterioradas pueden provocar fugas de aceite de la horquilla.



- 7** Instale el perno inferior negro en el eje del lado del resorte.
 Instale el perno inferior plateado o rojo en el eje del lado del amortiguador.

⚠ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



5 mm Lado del resorte



5 mm Lado del amortiguador

- 8** **Lyrik:** Instale el mando del amortiguador de rebote y apriete el tornillo de sujeción.

No apriete en exceso el tornillo de sujeción. Si lo aprieta demasiado, el mando del regulador se atascará y no podrá girar.

Yari: Instale el mando regulador de rebote y presiónelo con fuerza sobre el tornillo.

Consulte el valor de rebote que anotó antes de realizar el mantenimiento para ajustar la amortiguación de rebote.

⚠ ADVERTENCIA - RIESGO DE ACCIDENTE

Las piezas se deben apretar al par especificado. No hacerlo puede provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



Charger



9 Consulte los ajustes que anotó antes de realizar el mantenimiento o use la tabla neumática ubicada en el brazo inferior de la horquilla para presurizar el resorte neumático.

Puede que observe un descenso en la presión de aire indicada por el manómetro de la bomba mientras rellena el resorte neumático. Eso es normal. Siga rellenando el resorte neumático hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

Comprimiendo y soltando la horquilla, se igualarán las cámaras de aire positiva y negativa. Después de 3-4 ciclos, compruebe la presión y añada aire según sea necesario.

Instale la tapa de la válvula de aire.



10 Limpie toda la horquilla.



Con esto concluye el mantenimiento de la horquilla de suspensión RockShox Lyrik o Yari.

OFICINAS CENTRALES EN ASIA

SRAM Taiwan
No. 1598-8 Chung Shan Road
Shen Kang Hsiang, Taichung City
Taiwán

OFICINAS CENTRALES A NIVEL

MUNDIAL SRAM, LLC
1000 W. Fulton Market, 4th Floor
Chicago, Illinois 60607
EE. UU.

OFICINAS CENTRALES EN EUROPA

SRAM Europe
Paasbosweg 14-16
3862ZS Nijkerk
Países Bajos